



PERKEMBANGAN KEMAHIRAN DIALOGUE  
DENGAN METODE PERCAKAPAN BAHASA ARAB PADA KELAS VIII  
DI PONDOK PESANTREN MAWARIDUSSALAM  
BATANG KUIS – DELI SERDANG – SUMATERA UTARA

P  
E  
N  
E  
L  
I  
T  
I  
A  
N

OLEH : Drs. H. Lahmuddin Lubis, Lc, MA  
NIP : 1958061019920310

Diajukan untuk memenuhi Beban Kerja Dosen (BKD)

Semester genap 2020 – 2021

Pada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UINSU

Jurusan Pendidikan Bahasa Arab

Pada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Universitas Islam Negeri Sumatera Utara

Tahun 2020 – 2021



مهارة الكلام بطريقة المحادثة للصف الثاني المتوسطة بمعهد العصر موارد  
السلام باتانج كويس ديلي سيردانج سومطرة الشمالية.

الباحث :

الدكتور لحم الدين لوبيس الماجستير  
رقم التوظيف الحكومي : 195806101992031001

مقدمة للإملاء واجبات المدرسين لمستتر غناف  
شعبة تدريس اللغة العربية كلية العلوم التربية والتعليم  
الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية

ميدان

2021 – 2020

## فهرس

رسالة التوظيف.....أ

رسالة التقرير.....ب

الباب الأول : المقدمة.....1

أ. خلفية البحث.....1

ب. تحديد المشكلات.....5

ج. أهداف البحث.....5

د. فوائد البحث.....6

الباب الثاني : الإطار النظري.....9

أ. تعريف المهارة.....8

ب. تعريف الكلام.....35

ج. مهارة الكلام (مهارة الكلام).....23

د. طريقة تدريس اللغة

العربية.....23

الباب الثالث : طريقة البحث.....43

أ. أنواع البحث.....43

ب. حضور البحث.....43

ج. مواقع البحث.....47

د. مصدر البيانات.....49

- هـ. عملية جمع البيانات.....53
- و. تحليل البيانات.....54

#### الباب الرابع : نتائج البحث و

#### مناقشتها.....63

- أ. تاريخ معهد موارد السلام.....63
- ب. تحليل الحقائق.....71
- ج. تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة المحادثة في معهد موارد السلام  
العصري .....32
- د. العوامل العائقة باستخدام طريقة المحادثة في معهد موارد السلام  
العصري .....25

#### الباب الخامس :

#### الإختتام.....101

- أ. الخلاصة.....101
- ب. الإقتراحات.....104
- ج. المراجع.....105

## التجريد

لحم الدين لوبيس، 2011 تنمية مهارة الكلام بطريقة المحادثة للصف الثامن  
بمعهد موارد السلام باتنج كويس رقم المقيد 195806101992031001  
كمدرس في شعبة اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة  
الشمالية.

**الكلمات الأساسية :** طريقة المحادثة، وتعليم مهارة الكلام.

خلفية هذا البحث هي تعليم مهارة الكلام مهمّ جداً للطلاب بهدف هم قادرون  
على التواصل باستخدام اللغة العربية بفصيح وبلاغي في المعاهد الإسلامية  
العصرية التي تستعمل اللغة العربية كأساس الإتصال كل يوم. في تعليم مهارة  
الكلام في هذا المعهد الإسلامي قد أستخدمت طريقة المحادثة، وهم يريدون أن  
يكرروا حقيقة اللغة الفصحى يعنى الكلام.

**تركيز المسائل في هذا البحث يعني :**

1. كيف عوامل تعليم مهارة الكلام باستعمال طريقة المحادثة في معهد  
موارد السلام الدراسي 2021 – 2020
2. ماهي العمليات الجيدة في استعمال طريقة المحادثة في تعليم مهارة  
الكلام في معهد موارد السلام الدراسي 2021 – 2020
3. ماهي العوامل المساعدة في استعمال طريقة المحادثة في تعليم مهارة  
الكلام في معهد موارد السلام الدراسي 2021 – 2020
4. ما هي الموانع في استعمال طريقة المحادثة في تعليم مهارة الكلام في  
معهد موارد السلام الدراسي 2021 – 2020

**أهداف البحث في هذا البحث يعني :**

1. لوصف العوامل في تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة المحادثة في معهد موارد السلام للعام الدراسي 2020 – 2021
2. لوصف العمليات الجيدة في استعمال طريقة المحادثة في تعليم مهارة الكلام في معهد موارد السلام للعام الدراسي 2020 – 2021
3. لوصف العمليات المعينة و الموانع في استعمال طريقة المحادثة في تعليم مهارة الكلام في معهد موارد السلام للعام الدراسي 2021 – 2020

**منهج البحث :** في هذا البحث يستعمل الباحث البحث الميداني مع المدخل الكيفي والطريقة الوصفية. يستعمل الباحث ثلاثة طرق لتجميع المظاهر يعني الملاحظة، والمقابلة، والوثائق. طرق تحليل الحقائق التي تستعمل يعني تقليل الحقائق، وعرض الحقائق، والإستنتاج أو تعميق الحقائق. ملاحظة صحة المظاهر التي يعمل مع تمديد الوقت الحضور، وطرق التثلية يعني التثليث المصادر، وتثليث الطرق، وتثليث الوقت، ومناقشة مع الآخر (الباحث الآخر)

#### **هذه نتائج البحث التي تدل على :**

1. أن عملية تعليم مهارة الكلام الذي ينفذ من الأستاذ في معهد موارد السلام أن يستعمل طريقة المحادثة.
2. أما الظواهر الجيدة في استعمال طريقة المحادثة في تعليم مهارة الكلام في معهد موارد السلام بليتار، يعني نقصان الإستعدادات، يعني نقصان إستطاعة الطلاب في تعميق المفردات، والطلاب في نطق اللغة العربية، ولايستحق الطلاب المواد التكميلية، ونقصان الإرادة إحساس خوف علي اللغة العربية، ونقصان إستطاعة اللغة العربية لأن بعض الطلاب الذين متخرجون من المدرسة الابتدائية، ولذلك لم يحصلوا دراسة اللغة العربية.
3. أما العوامل المعينة في استعمال طريقة المحادثة في دراسة مهارة الكلام في معهد موارد السلام، يعني الغناء مع استعمال اللغة العربية بهدف الطلاب الذين يصيرون تمتعي ولامللي، ويجري المسابق أو المسابقة

اللغة العربية بين فرقَات بهدف الطلاب الذين يصيرون متحمسين،  
ويجب الأستاذ أن يختار الموضوع المثير بهدف الطلاب الذين يصيرون  
متحمسين.

## ABSTRAKSI

Lahmuddin Lubis, 2021 Penelitian berjudul *“Pengembangan Kemahiran Berbicara Dengan Metode Dialogue Pada Santri Kelas VIII di Pondok Pesantren Mawaridussalam Batang Kuis Deli Serdang Sumatera Utara”* sebagai Dosen di jurusan Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Sumatera Utara.

**Kata Kunci :** Kemahiran Berbicara, Metode Dialogue

Pembelajaran keterampilan berbicara sangat penting agar siswa mampu berkomunikasi menggunakan bahasa arab dengan baik sebagai alat komunikasi sehari-hari dengan metode dialogue.

**Rumusan Masalah :**

1. Apa faktor-faktor pembelajaran kemahiran berbicara metode dialogue di pondok pesantren mawaridussalam tahun pelajaran 2020-2021?
2. Bagaimana proses pengembangan kemahiran berbicara dengan metode dialogue di pondok pesantren mawaridussalam tahun pelajaran 2020-2021?
3. Apa saja faktor pendukung untuk kemahiran berbicara dengan metode dialogue di pondok pesantren mawaridussalam tahun pelajaran 2020-2021?
4. Apa saja faktor penghalang untuk kemahiran berbicara dengan metode dialogue di pondok pesantren mawaridussalam tahun pelajaran 2020-2021?

**Tujuan Penelitian :**

1. Untuk mengetahui proses pengembangan kemahiran berbicara dengan metode dialogue di pondok pesantren mawaridussalam tahun pelajaran 2020-2021?
2. Untuk mengetahui pendukung tentang kemahiran berbicara dengan metode dialogue di pondok pesantren mawaridussalam tahun pelajaran 2020-2021?
3. Untuk mengetahui penghalang kemahiran berbicara dengan metode dialogue di pondok pesantren mawaridussalam tahun pelajaran 2020-2021?

**Metode Penelitian :** Dalam penelitian ini peneliti menggunakan penelitian lapangan dengan pendekatan kualitatif metode diskriptif. Peneliti menggunakan tiga metode untuk pengumpulan data yaitu : Observasi, Wawancara dan



Dokumentasi. Metode analisis data yang digunakan adalah Reduksi data, Penyajian Data dan Verifikasi. Pengecekan keabsahan data dilakukan dengan perpanjangan waktu kehadiran, Metode Triangulasi sumber, Triangulasi metode dan Triangulasi waktu serta diskusi dengan teman (peneliti lainnya)

### **Hasil Penelitian :**

1. Bahwasanya proses pembelajaran keterampilan berbicara yang dilakukan oleh ustadz di pondok pesantren mawaridussalam tahun pelajaran 2020-2021.
2. Adapun faktor pendukung adalah menggunakan perlombaan – perlombaan, sandiwara, nyanyian dan pidato Berbahasa Arab.
3. Adapun faktor penghalang adalah kebanyakan siswa tamatan dari SD yang mana mereka belum pernah belajar berbahasa arab tentu kurangnya kemampuan santri dalam penguasaan kosa kata santri takut berbicara dengan menggunakan bahasa arab, santri tidak memiliki bahan pembicaraan dan kurangnya minat serta rasa cinta santri terhadap Bahasa Arab.

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

إن تعليم اللغة العربية في جميع المراحل التعليمية الإسلامية الآن يهدف إلى تدريس المهارات اللغوية الأربع وتنميتها وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ويحث النهج أيضا أن يكون تدريس اللغة العربية لمستوى المبتدئين أن يشدد إلى حصول على مهارة الاستماع والكلام.

ومهارة الكلام من المهارات اللغوية الأربع التي تهدف إلى تنمية القدرة الكلامية عند الدارسين حينما يتكلمون مع الآخرين.

اللغة هي إحدى مخلوقات الله: ومن آياته خلق السموات والأرض واختلاف ألسنتكم وألوانكم, إن في ذلك لآيات للعالمين). الروم: 22. وهي تعبير مدهش عن قدرة الله التي لا تتناهى, فنواة اللغة هي: صوت الإنسان وأعضاؤه الناطقة. والصوت مساحته محدودة, وإمكانات أعضاء النطق محدودة أيضا, فهي تنتج عددا معينا من الأصوات المحدودة الناشئة عن أعضاء النطق المحدودة المتمثلة في الحنجرة, والخلق, واللسان, والشفيتين, والأنف.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> على أحمد مذكور, ص33

وكما قال السمان أن اللغة في شكل أصواتمنتظمة, هي وسيلة الاتصال بين الناس, وهي السمة الفريدة التي يتميز بها الجنسالبشري.<sup>2</sup> وقال زهيد أن العربية هي إحدى اللغات العالمية الحية وهي تتمتع بمكانة رفيعة في العصر الحاضر<sup>3</sup>. وقد بقيت قدرتها التواصلية عبر أكثر من ستة عشر قرنا من الزمان. والفضل بهذا يرجع إلى القرآن الكريم كتاب الله المنزل إلى الناس.

ومن المعلوم أن مهارة الكلام هي النشاط التي يملك كل إنسان أو طالب, ولكي يستطيع الطلاب أن يحلوا المسألة فهم يحتاجون إلى مهارة الكلام. بمهارة الكلام يستطيع أن يساعد الطلاب أن يخرجوا الآراء, والأفكار والشعور. إضافة إلى ذلك فبمهارة الكلام يستطيع الطلاب أن يطوروا الفكرة.

ومهارة الكلام تعتبر مهارة ثانية من المهارات اللغوية الأربع بعد الاستماع. وتكون مهارة مهمة في عملية تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها, لأن من الأهداف الأساسية اليوم في تعليم اللغة لغير الناطقين بها قدرة المتعلم على التكلم. لذلك النطق هو من أهم الجوانب فيها.

والنطق هو المظهر الخارجي لعملية الكلام, فالمستمع لا يرى من عملية التعلم إلا هذا المظهر الخارجي لها. ومن هذا, يجب أن يكون

---

<sup>2</sup>السمان, ص18

<sup>3</sup> زهيد, ص1

النطق سليماً وواضحاً خالياً من الأخطاء. والنطق أكثر عناصر الكلام صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلمه بشكل خاطئ. ولذلك التدريب على السيطرة والقدرة على إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونيرانهم وتنغيمهم من أهم الأمور.<sup>4</sup>

في الواقع، تعليم مهارة الكلام حتى الآن مازال تحت سيطرة المعلم ولا يتيح الفرصة لدى الطلاب ليشاركوا بجهد ونشاط في الأنشطة التعليمية والتدريبات حتى أن الدارسين لم يستطيعوا أن يتكلموا باللغة العربية ويشعرون بالملل في تعلم اللغة العربية.

وحديث المعلم أمام التلاميذ باللهجة العامية وعدم إستغلاله لفرصة التدريب على التعبير فبقية فروع اللغة العربية وعدم اهتمامه بتوليد الدافع وإقتناص الفرصة المطابقة، ها هي المشكلة.<sup>5</sup>

ومن عوامل تنمية مهارة الكلام هو الحوار أو المحادثة والتدريب عليها كثيراً. كما ذكر ذلك العلماء : الحوار هو المدخل الصحيح لتعلم اللغة وتعليمها.

---

<sup>4</sup> عبد الوهاب رشدي، إستراتيجية تعليم مهارة الكلام لغير الناطقين باللغة العربية من خلال التدريبات المكثفة للأصوات العربية في مجموعة بحوث، اللغة العربية أساس الثقافة الإنسانية، المجلد الأول، (الطبعة الأولى : مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2015)، ص627.

<sup>5</sup> مملوءة النعمة، كيف نعلم تدريس مهارة الكلام في مجموعة بحوث، اللغة العربية أساس الثقافة الإنسانية، المجلد الثاني، (الطبعة الأولى: مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2015، ص432).

ومعهد موارد السلام العصري يقع في باتانج كويس منطقة ديلي سIRDانج سومطرة الشمالية ويعتبر من المعاهد العصرية في هذه المنطقة وأسسها الحاج شهيد مرقوم الماجستير وزملاؤه. وهذا المعهد من اهتماماته في مهارة الكلام حيث يكون الطالب قادرا على الكلام باللغة العربية بعد تخرجه.ومن برامجه المحادثة اليومية والأسبوعية. والباحث سيقوم بالبحث في هذا المعهد بعنوان : تنمية مهارة الكلام بطريقة المحادثة في معهد موارد السلام العصري باتانج كويس ديلي سIRDانج سومطرة الشمالية.

#### ب. تحديد مشكلة البحث

بناء على خلفية المسألة السابقة حدد الباحث مسائل البحث كما يلي :

1. كيف تنمية مهارة الكلام بطريقة المحادثة في معهد موارد السلام العصري باتانج كويس؟

2. ما هي العوامل العائقة في تنمية مهارة الكلام بطريقة المحادثة في معهد موارد السلام العصري باتانج كويس؟

3. ما هي العوامل المساعدة في تنمية مهارة الكلام بطريقة المحادثة في معهد موارد السلام العصري باتانج كويس؟

#### ج. أهداف البحث

في هذا البحث أراد الباحث تحليل البيانات التي قد جمعها من الملاحظات والاختبار وتلك البيانات مهمة لإجابة المسائل وأهداف البحث كما شرحه الباحث.

1. لمعرفة تنمية مهارة الكلام بطريقة المحادثة في معهد

موارد السلام العصري باتانج كويس

2. لمعرفة العوامل العائقة في تنمية مهارة الكلام بطريقة

المحادثة في معهد موارد السلام العصري باتانج كويس.

3. لمعرفة العوامل المساعدة في تنمية مهارة الكلام بطريقة

المحادثة في معهد موارد السلام العصري باتانج كويس.

#### د. فوائد البحث

بهذا البحث العلمي أراد الباحث أن يكون نافعا كما يلي :

1. من الناحية النظرية :

ليكون هذا البحث إسهاما ومساعدة للطلاب في المعاهد والمدارس. وأن يكون هذا البحث يساعد خاصة مدرّس اللغة العربية في الفصل في معهد موارد السلام العصري باتانج كويس ديلى سيرانج سومطرة الشمالية.

2. ومن الناحية العملية :

للباحث : لإملاء وظيفة تكاليف الطلاب للحصول على درجة ليسانس ومعلومات البحث في معرفة كتابة البحث العلمي, وللتزيد على خزائن علومه.

للجامعة والمدرسين : إسهاما وإخبارا لهم على تطبيق طريقة المحادثة وكذلك لتكون مادة مقارنة لإصلاح منهج الدرس في المستقبل.  
للمجتمع : زيادة خزانة العلوم والمعارف خاصة في مجال مهارة الكلام بطريقة المحادثة.

هـ. مجال البحث وحدوده

1. المسألة في هذا البحث هي تنمية مهارة الكلام بطريقة المحادثة
2. استخدم الباحث في هذا البحث وسيلة المحادثة
3. أخذ الباحث في هذا البحث للفصل السادس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحسبي غالانغ.
4. احتاج الباحث في هذا البحث إلى المقابلة أقل من 8 مرات.
5. في هذا البحث الحدود هي المكافأة الأساسية في تنمية مهارة الكلام بطريقة المحادثة.

## الباب الثاني الإطار النظري

أ. مفهوم مهارة الكلام

١. تعريف المهارة

قال رشدي أحمد طعيمة في تعريف المهارة :  
بأنها الشيء الذي يتعلمها الفرد و يقوم بأدائه بسهولة و دقة سواء كان هذا الأداة  
عجسماً أو عقلياً  
و أنها تعني البراعة في التنسيق بين حركات اليد و الأصابع و العين.<sup>6</sup>



المهارة من الكلمة مهراً - ومهوراً - ومهارة -

ومهارة الشئ وفيه حذقه هو ماهر. يقال المهر في العلم أنك إذا كان حاذقاً عالم به.<sup>7</sup>

وتعرف المهارة بشكل عام بأنها: أيسر تعلم الفرد وليؤدية بسهولة ودقة .  
والمهارة بشكل عام هي السهولة والدقة في إجراء عمل من الأعمال ,  
وهي تنموني نتيجة لعملية التعليم.

ومن معاني المهارة كما يذكر فؤاد أبو حطب , وصف الشخص بأنه على  
درجة من الكفاءة والجودة في الأداء . فالتركيز ينصب على مستوى الأداء وليس  
على خصائص الأداء ذاته ,  
ومن ذلك مثلاً مهارة النجار في استخدام المنشار , والمهارة في السباحة على الظه  
ر .

وقال محمود أحمد السيد  
المهارة هي الأداء المتقن القائم على الفهم والاقتصاد في الوقت والجهد المبذول ومم  
ايساعد على اكتساب المهارة.<sup>8</sup>

٢. تعريف الكلام

الكلام هو الشكلا لرئيسلاتصال بالنسبة للإنسان .  
ولقد تعددت مجالات الحياة التي يمارسها الإنسان فيها الكلام أو التعبير الشفوي فنحن

<sup>7</sup> لويس معلوف, المنجد, ص303

<sup>8</sup> محمود أحمد السيد, اللغة تدريساً واكتساباً, دار الفصيل الثقافية, الرياض : 1988, ص 30

تكلّم مع الأصدقاء ونبيعون نشترى  
نسأل عن الأحداث والأزمنة وغير ذلك كلها بوسيلة الكلام.  
الكلام هو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الاستماع والقراءة و  
الكتابة.

الكلام هو التعبير عن الأفكار والأهداف متتو عة ظلالا لمعنى شفوي بما فيمختلف واسع  
ة من النص تحدث مع الغرض من اختلافات التوافق والصلو السياق.

مهارة الكلام هي القدرة على التعبير بالكلام أو بالسانو هي ترجمة

السان عما تعلمه الإنسان عن طريق الاستماع والقراءة و الكتابة.<sup>9</sup>

مهارة الكلام هو يسمى بالتعبير وفي الغالب ما يشار إليها باسم مهارة

التحدث أو مهارة الكلام. ومع ذلك كما اختلافات في التأكيد، في الكلام هو القدرة  
شفوية ولكن في التعبير أيضا إضافة شفوي إنتت تحقيق شكل من أشكال الكتابة.

ولذلك، في التعلم اللغة العربية اصطلاحان،

تعبير شفوية وتعبير تحريري

لديهما نفس الأساسيات التي تنشط في التعبير عن ما هو في ما يفكر بها الإنسان.

تعد مهارة الكلام أحد المهارات اللغوية الأساسية، لأنها اللغة في الأصل

كلام، وقد نبهنا بذلك ابن جني منذ فجر الدراسات للغوسة العربية حيث

عرف اللغة بأنها : أصوات يعبر بها الكلقومعنا غراضهم كما أنالكلامسابق من ناحية تاريخية لبقية المهارات اللغوية , فقد عرف الإنسان الكلام منذ نشأة اللغة , ومن المبررات الأخرى بالتقييم كنانسوقها تبرير الأسبقية الكلامي:  
١ . أنا الطفل يد أو لا باكتساب الكلام مويمارس اللغة عدة سنوات , ثم يذهب بعد ذلك إلى المدرسة لتعلم مهارتيالقرءاءة والكتابة.

٢ . هناك مجتمعات تتحدث لغات عديدة ولكنها لا تمتلك أنظمة كتابية لذلك اللغات.<sup>10</sup>

ومهاراة الكلام تتفقمع الكتابة في الإنتاجية والابتكار , ولكنها تختلف عنها في عامليهما عاملا لزمنو عاملا لتجاو بيئتا المتحدثو المستمع  
ع  
فالكاتب يستطيع عادة ما يكتب أو التعديل فيها وحذفه كلية بينهما يصعب على المتحدث ذلك . كما أنالكاتب حر تماما في اختيار ما يريد من أنماط وموضوعات وأفكار ,  
بينما المتحدث مقيد ببعض الشئب ما يريد هالسامع عنه هو يطلب مزيدا منا لا يضاطر  
ه.

قال عمر صديق عبد الله : لمهاراة الكلام أهداف عامة علمجال تعليميالمعين , كما كانت لها أهداف خاصة ترتبط عادة بمستوى البر بالحصاة الدراسية , ولكنو عن هذينالو عي نصيا غة لغوية تختلف عنالأخرىو علالمعلمو هو يص

و غاؤها عند تعليم مهاراة الكلام أن يميز فياالصياغة بين هذاالأهداف. وفيما ي  
ليالأهداف العامة لمهاراة الكلام كما يشير بذلك كثير من علماء اللغة التطبيقيين  
:11.

١. نطقاً لأصوات نطقاً صحيحاً.

٢. التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة وبين الحركات الطويلة.

٣. التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزاً واضحاً.

٤. تأدية أنوار العانبر والتغيم بطريقة مقبولة لمن متحدثي العربية.

تيجدر بمعلم العربية □ اشأن مهاراة الاستماع لها مكو □ إن مهاراة الكلام مشأ  
لغير الناطقين بها إلا لمام بها الكيف ومفهم لها على تصور ذهني متين .

يقول لصالح العربي : لهذا مهاراة شقان : النطق والحديث .  
الناطق هو الجانب الالذي لا يحتاج إلى الكثير من التفكير والعمليات الالذهنية المعقد  
ة , ومن أنشطة النطق التردد للعبارة تكررها المعلم , والقراءة الجهرية ,  
وجف نصوص مكتوبة أو مسموعة وتريد ها .

وتعتمد كفاءة المتعلم في ذلك على الذاكرة السمعية التي يمكنه من تردد أصوات سبق  
هسما عها وعلى التناسق الالذهني للعضليين المخو أعضاء الكلام من لسان وشفة  
ولهاة وحبال صوتية وعلى تمييز المتعلم بين الأصوات الالساكنة والمتحركة في الالغ  
ة الالجنبية وقد رته على تأكيد والتغيم والتعبير ,

ومعرفة النظام الصوتي للغة الأجنبية

ويعتبر النطق مهارة فردية يستطيع المتعلم أن يزاولها بمعزل عن الناس.<sup>12</sup>  
إن الكلام نشاط عقلي مركب إنه يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند نطقها. والقدرة على التعرف والتركييب وكيفاً باختلافها يؤيد بالاختلاف المعنى،  
غالب الكلام باختصار نشاط ذهني يتطلب من الفرد أن يكون واعياً بالماضي من حيث  
لا يصدر منهما إلا معلية، وقديماً قليلاً نعثر أن الإنسان  
أفتك من عثر أن الإنسان).

### 3. مهارة الكلام

الكلام من المهارات الأساسية التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغة  
الأجنبية، ولقد اشتدت الحاجة لهذه المهارة في الفترة الأخيرة، عندما زادت  
أهمية الاتصال الشفهي بين الناس.

الكلام وسيلة رئيسية في تعليم اللغة في مختلف مراحلها،  
حيث يمارسها الطالب في كل موقف تعليمي، والنسبة بين التعليم اللغوي  
وتعليم اللغة للشخص بعد أن يتحدث بطلاقة وانسياب ووضوح،  
وإن يعبر عما يدور في ذهنه هو إحساسه بكلامه منطقياً ومدى خلوه من الأخطاء  
بجمالي وفكرية واحدة، وهو ما يطلق عليه في العملية التعليمية بالتعبير الشفهي.  
4. أهداف تدريس مهارة الكلام في اللغة العربية لغير الناطقين بها.

إنّ الكلام الذي يعرّف بالمحادثة أو الإنشاء الشفهي؛ هو مهارة من مهارات التّألّف

غة التّي

بها تنتقل الأفكار، والمعتقدات، والآراء والمعلومات، والطلّبات إلّا آخر ينبت  
وساطة الصّوت، فهو ينطوي على لغة وصوت وأفكار وأداء<sup>13</sup>.

وإذا كان وراء كل عمل يسعى الإنسان إلى إنجازها أهداف وغايات؛ فإنّ أهمّ ما نه  
دفع إليه من تعليمات تحدّث في اللغة العربية تكمن فيما يأتي<sup>14</sup> :

أ

أن ينطق المتعلّم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدّي أفعال النبر والتّغيم المختلفة بـ  
طريقة مقبولة من أبناء اللغة.

ب - أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.

ج - أن يستخدم الحركات الطويلة والحركات القصيرة.

د

أن يعبر عن أفكارهم مستخدمًا النظام الصحيح لتركيبة الكلمة في اللغة العربية خاصة في  
يلغة الكلام الفصحى.

هـ

أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره وحاجته وأدوار هـ، وخبراته وأن يسيّد  
تخدم هذه الثروة في إتقان عمليات اتصال العصرية.

<sup>13</sup> محسن علي عطية، الكافي في أساليب تدريس اللغة العربية، الطبعة الأولى، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2006، ص 204

<sup>14</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، 1428 هـ نقلًا عن وقائع ندوات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، 255-256

و

-

أنيستخدّم بعضاً شكلاً لثقافة العربية الإسلامية المناسبة لعمر هو مستواها لثقافيو طبيعة عمله، و أنيكتسب بعض المعلوماً أساسية عن التراتل العربي لاسد لامي.

ز - أنيعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً فيمواقف الحديث البسيطة.

ح

-

أنيفكر باللغة العربية ويتحدثها بشكل متصلو متر ابلفتر اتر منية مقبولة. ومنا مثلة الأهداف السلوكية لتعليم الكلام مايلي:  
- أنيطالب المتعلم شيئاً ما.

أ - أنيتكلم معنا لأماكنوا الأوقات والأشخاص.

ب - أنيطالبنا لآخرين بعمل شيء ما.

ج - أنيقيم علاقات أليفة مع أبناء اللغة.

د - أنيحي قصة بسيطة، أو يقول شيئاً للآخرين.

هـ - أنيشغل لجالسين أو رفاقه بالحديث عن بعض الأحداث اليومية.

و - أنيفهما لآخرين ويوجههم ويرشدهم.

ز - أنيقضي حوائجها اليومية ويؤدي مايطالبونهم بأعمال ... الخ<sup>15</sup>

ولعلنا من خلال هذا لهداف المذكور ة ندر كتماماً ما لهذا المهارة اللغوي

ة من أهمية بالغة.

<sup>15</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، المرجع السابق

- ويظن البعض، من غير العرب  
أنَّ الناطق باللغة العربية لا يحتاج لدراستها -  
لأنها لغتها الأم، يَرْتَهَمُ أبويها والمجتمع حوله، ويمارسها منذ طفولته .  
كما يظن البعض أنَّ يعرَّبُ بيَّاستطاعتها أن يتحدَّثَ بالفصح بصرٍ فالنَّظر عن مستوا  
هالتعليمي أو الثقافي .  
وهذا ظن خاطئ؛ إذ إنَّ اللغة العربية كمثيلاً تهامنا اللغات التي لها فرو عمتعدَّة، تت  
شابكو تترابط مع بعضها منقوا عدو بنو تراكيبو أساليبا لُخ، ولا يمكن معرفة  
هذا الفرو عاً إلا من خلال الدراسة المتخصصة، مع إمكانية اكتساب مهاراتها  
لممارسة.

- لكننا البديهي أنَّ تعليم وتعلُّم لغة لناطقين  
بها (لغة أم) أسهل بكثير من تعليمها وتعلُّمها لناطقين بغيرها؛ إذ إنَّ الناطقين بها لا ي  
ستخدمون غيرها، فهى لغة التخطاط بفي كل مجالٍ اتاحية .  
وتعلُّم اللغة يعنى العملية الواعية التي يقو م بها الفرد عند تعلُّم اللغة لمعرفة  
قوا عدها وضوابطها وأساليبها والقدرة على استعمالها في المواقف المختلفة، ول  
يسهذ اقاصراً علميَّة تعلُّم لغة غير لغته، بليشماً أيضاً من يدرِّسها لتقائلغتها الأم، ك  
الناطقين باللغات التي تضبطها قوا عدها في نواحٍ صرفية أو اتوظيفية مثلاً لعرب  
أو الإنجليز قوا عدها في نواحٍ الأسبانية



وغيرها، فهم في حاجة إلى معرفة تلك الضوابط والقوانين لاستعمال اللغة استعم  
الأصحيحاً

فيالمواقف والمحافل والمجالات الرسمية؛ الوطنية والدولية، والذيفرق بينتعليم  
ماللغة الأم.

واللغة الأجنبية هو الهدف والمنهج والأسلوب والطريقة التي تتبع في تعليمكلمنه.  
5. طرق تعليم المحادثة للناطقين بغيرها

إنالطريقة- كما عرفها أحمد حسين اللقانيو علياً أحمد الحجيلي :-  
هيالإجراء اتالتي يتبعها المعلم لمساعدة طلبة على تحقيقالأهداف، وقد تكونتد  
كالإجراء اتمناقشات أو توجيه أسئلة أو تخطيطاً لمشروع أو إثارة لمشكلة، أو  
بيئة لموقف معين، يدعو طلبة إلىالتساؤل أو محاولة الاكتشاف، أو فرضالفر  
وض، أو غير ذلك منالإجراءات<sup>16</sup>.

وهناك-اليوم-

كثير منالطرائق التي تعلم بها اللغات الأجنبية، وليس هنا كالتفاضل بين هذالطرائد  
ق- حسبالتجربة

بليختار المدرّس ما تتناسب معبيئة الطالب وأهدافالدراسة والوسائل المتاحة؛ فـ  
كلطريقة منطرائق تعليم اللغات مزاياء، وأوجه قصور  
وعلى المدرس أنيقوم بدراسة تلكالطرائق، والتمتعّ فيها، واختيار ما يناسبالم

<sup>16</sup>أحمد حسين اللقاني وعلي أحمد الحجيلي. معجم المصطلحات التربوية المعرفة في المناهج وطرق التدريس. الطبعة الأولى. عالم الكتب، القاهرة،  
1419هـ-1999م، ص156

وقفاً للتعليمي، الذي يجد نفسه فيه

ومنظر انقتعليم اللغات الأجنبيّة طريقة النحو والترجمة والطريقة  
المباشرة، والطريقة السمعية الشفوية، والطريقة التواصلية، والطريقة الـ  
صامتة، والطريقة

الإحيائية.<sup>17</sup>

غير أنمايهمنا في هذا المقام هو أن نشير إلى أنهما ليطرقا لتيسر عدم تعلميا لـ  
غاتا لأجنبيّة عموماً ومتعلميا اللغة العربية خصوصاً في ممارسته مهارة الكلا  
م.

أولاً: الطريقة المباشرة:

ظهرت هذه الطريقة عندما لوحظ في النشاط اللغوي أن الطلاب يمكنهم تعلم  
وفهم اللغة عن طريق الاستماع قدر كبير من التحدث بها، وعن طريق التكم  
بها في مواقف مختلفة ومناسبة للطلاب، ولو حظ أيضاً أن هذه الطريقة هي التي يتعل  
م

بها الطلاب بلغتهم الوطنية، وأيضاً اللغة الثانية بدون صعوبة كثيرة عندما ينتقل  
ونال البيئة هذه اللغة الثانية، وتعتمد هذه الطريقة على بطول ما تال اللغة المتعلمة  
وجملها وتركيبتها بالأشياء والأحداث من دون أن يستخدم المعلم أو الطلاب بلغتهم  
الوطنية، والطريقة المباشرة تبدأ بتعليم المفردات أولاً من خلال سلسلة من الجمل

<sup>17</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان ومختار الطاهر حسين ومحمد عبد الخالق محمد فضل، العربية بين يديك، كتاب المعلم، الطبعة الأولى، 1423 هـ - 2002 م، العربية للجميع، مؤسسة الوقف الإسلامي، ص 49

تدور حول أنشطة الحياة اليومية، مثل :  
الاستيقاظ، وتناول الطعام، والذهاب إلى السوق لزيارة الطبيب... إلخ متوسلة إلى  
ذلك بتحويلها إلى مواقف تعليمية لموقف تعليمي عال استعانة بالأشياء والصور وال  
رسوم وغيرها<sup>18</sup>.

وتسمى المباشرة؛ لأنها ليس بيننا اللفظ والمعنى حاجز يدفعنا لاستخدام المتر  
جمة في فهم المقصود؛ إن تعلم اللغة العربية بوصفها لغة ثانية.  
هذه الطريقة يتمثلها الطريقة التي تعلم الطالب بها اللغة الأولى، فينبغي تدريس  
للغة أصواتاً وجمالاً في إطار موقف طبيعي ترتب عليه هذه الأصوات والجمال بملء  
لأفواه

عن طريق تجسيد الفعل من المعلم أو لعب الدور أو عن طريق إحضار عينات من الأشياء  
التي تدل عليها الكلمات.<sup>19</sup>

ومع تطور الدراسات الصوتية خلال النصف الثاني من القرن العشرين، اهت  
ميداً لتعليم اللغات الأجنبية بالصوتيات، ومنها التفتت الطريقة المباشرة إلى ال  
جانب الصوتي وأخذت تركز بشكل أكبر على الممارسة الشفهية والنطق الصحيح  
، واعتبر أن هذا الجانب هو المدخل الصحيح للمنطق لتعليم اللغة الأجنبية.<sup>20</sup>

<sup>18</sup> محمود كامل الناقعة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة،

إيسيسكو، 1424هـ - 2003م، الرباط، مطبعة المعارف الجديدة، ص73

<sup>19</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة، جامعة أم القرى، الطبعة الأولى، 1986، المجلد الأول،

ص361

<sup>20</sup> محمود كامل الناقعة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص73



5. تستخدم هذه الطريقة الاقتران المباشر بين الكلمة وما تدل عليه، كما تستخدم الاقتران المباشر بين الجملة والموقف الذي تستخدم فيه، ولهذا اسميت بالطريقة المباشرة.

6.

لا تستخدم هذه الطريقة الأحكام النحوية؛ لأن مؤيدي هذه الطريقة يرون أن هذه الأحكام لا تفيد في اكتساب المهارات اللغوية المطلوبة.

7.

تستخدم هذه الطريقة أسلوب التقليد والحفظ؛ حيث يستظهر الطلاب جملًا باللغة الأجنبية ومحاوَر اتساعدهم على إتقان اللغة المنشودة.

8. استخدام المادة التعليمية بطريقة يمكن بها فهم حضارة اللغة التي تعلمها سلبياً بهذه الطريقة<sup>22</sup>:

1.

من مشكلات هذه الطريقة، أنها تسمح للطلاب بحرية الكلام والتعبير فيمواقف غير مخطوطة أحياناً مما يترتب عليها انطلاق غير محمود، سواء أكان من حيث الاستخدام أم الكلمات المتركيبة بالجملة.

2. أنالرفض التام لاستخدام لغة وسيطة - ولا سيما اللغة الأم -

سلاح ذو حدين، وقد يواجه المعلم منالوقوف ما يعجز عنه توصيلها أذها نالمتعل

---

<sup>22</sup> أحمد مشاري العدوان، اللغات الأجنبية وتعليمها وتعلمها، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، ص 66-67

میں بالغة الجديدة، و عدم استعمال اللغة وسيطة لن ينجع في هذا الحالة سوى إدخال  
طفايا المفاهيم وخطأ في التعليم.

3.

أن استبعاد هذا الطريقة لأحكام النحوية من التعليم يحرم المتعلم من إدراك  
هيبة القو بالنحوية التي تنظم فيها كلمات اللغة لتكون الجملة.

4. هذا الطريقة تعد الدرس بشكل سر يعطى للتعبير عن نفسه باللغة الأجنبية فيمواقف  
لمتحدث بشكل جيد لتكون هادفة، مما يجعل لدارس ميلًا لتنمية طاقته اللغوية دون  
ندقة، ويميل لإدخال الكثير من المفردات الأجنبية فيتركها كي يبلغها الأم.

5. لا تراعى الفروق بين الطلاب، فعندما يطلب من الطالب في حجرة الدراسة  
أن يربط بين عبارة من اللغة المتعلمة والموقف أو العكس، فإن الطالب الذكي القادر على  
الاستدلال هو الذي يستطيع الربط والاستفادة من هذه الطريقة، أما الطالب الأقل ذكاءً  
فيسابغ بالارتباك والإحباط.

6.

لا تسمح بتكوين القدرة على الإلمام بثروة لفظية واسعة، إذا كان الموقف المختص  
لتعليم اللغة محدودًا.

7. تلقياً عباء كثيرة عليك أهلاً للمعلم؛ فهي تتطلب منها أن يكون نطليقاً للسان، ملماً بال  
لغة الإمام كاملاً حتى يستطيع أن يوضح المعاني بسائل مختلف دون اللجوء لاسد  
تخدا ما اللغة الأم للتعلم.

ثانيا :طريقة حلالمشكلات:

تقوم هذا الطريقة علأساس معالجة المشكلات التييعان منها الطلاب أثناء كلامهم أو كتابتهم، ويثر يهذه الطريقة تعر فالقاعدة التيخطئ فيها هو لاء الط لا بمنخالا للتعبير والاختبار اتو المذكر اتو القصصو إعداد المجالات الحائطي ةوالدعوة اتو اجتماعية والر سائلالإخوانية والمكاتبات الرسمية والمادة إذا عية بالمدرسة، وكذا مايقع منالطالب منأخطاء أثناء القراءة ... إلغير ذلك . ويقو المعلم بحصر تلكالأخطاء وتصنيفهاور سمخطة لمعالجتها؛ بدءاً بال خطأ الشائع ثم الذي يليه وهكذا.<sup>23</sup> والمعلم يبدأ بإثارة المشكلة وقد يثير ها الطالب نفسه، وما منشكفياً بالتعليم يكون أثبت فيالذ هذا إذا جاء عنطريق محاولة الطالب أني كشف بنفسه حلالمشكلة التي تعترضه.

والعقلالبشري يتبع عدداً منمراحلات تفكير عند حلالمشكلات هي<sup>24</sup>:  
الإحساس بالمشكلة، وتحديد المشكلة، وافتراض الحلول المحتملة، وتحقيقالفروضو التطبيق.

مز ايا هذها الطريقة:

هذه الطريقة تتمتاز بمزايا يمكن إجمالها فيالآتي<sup>25</sup> :

1.

أنمو قفالطالب فيهذه الطريقة موقفاً إيجابياً؛ من حيث أنه يشتر كفي تحديد المشكلة

<sup>23</sup> إبراهيم محمد عطاء، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، الطبعة الثالثة، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، 1416هـ-1996م، المجل الثاني، ص91-92

<sup>24</sup> محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، الطبعة الخامسة، مصر، مكتبة النهضة، ص17-18.

<sup>25</sup> نفس المرجع

وتوضيحا وافترضا الحل للحلها، وهو الذي يسعنا جلالا لوصول الحل، ثم  
مهو الذي يختبر هذا الحل.

2. تعتني هذه الطريقة بالجانب العملي؛ حيث يسعنا الطالب بالمصادر المعلومات  
، ويسعنا فيما ذأخر من التعبير تتمثل فيها المشكلة إذا كانت المشكلة لغوية  
ة، ور بما الجأ إلى المعاجم لتفسير الكلمات أوردها الأصوله.  
3.

تدرّب بهذه الطريقة الطلبة علموا جهة صعوبات الحياة، ففيها يتعود الطالب منذ  
لبداية الاعتماد على نفسه في التحصيل والفهم النقود الابتكار.  
سلبيات هذه الطريقة:

1. من مشكلات هذه الطريقة، أنهار بما لا تتناسب مع جميع مستويات الطلبة؛  
وخاصة المبتدئين منهم؛ لما تتطلب من خلفية لغوية يبنها الطالب النشاط عليها.  
2.

يكون التركيز في هذه الطريقة على الأخطاء التي يقع فيها الطالب؛ وعليه تهمل  
جوانبا الأخر بالتقييم كنأيضا في المعلومات الطالب.  
ثالثا: الطريقة التواصلية:

وتهدف إلى تمكين المتعلمين من إتقان اللغات الأجنبية، واستخدامها في مواقف



الحياة المختلفة التي لا يمكن فيها استخدام اللغة الأم، بل إن هذه الطريقة ما قامت فيها لأصل، أثناء الحرب العالمية الثانية، إلا أن الخلق جيل ممن يتقنون اللغات الأجنبية لاستخدامها بوصفها جزءاً من المجهود الحربي للحلفاء<sup>26</sup>.

إنّ الطريقة التوأصلية في تعليم اللغة تتفعل على النقيض من الطريقة التي نأخذها أساساً في التعليم التقليدي والسمعية الشفهية؛ حيث لا تركز على اللغة مجرد دقّ أو عدجافة، ولا تراها أداة سلوكية<sup>27</sup>.

من أيا هذه الطريقة:

1.

ملكة التوأصل اللغة الأجنبية لا تعني مجرد الملكة اللغوية؛ بل هي ملكة لغوية اجتماعية، وهي كفاءة استراتيجيات قائمة على الاستراتيجيات التي يستخدمها المتعلم في عملية التعلم.

2.

إنّ الطريقة التوأصلية تعرض المادة لطلاب أساساً لتدريج اللغوي؛ بل على أساسيات درج الوظيفية التوأصلية، وبعبارة أخرى :  
فإنّ تدريس مادة التعلم أصبح الآن وثيقاً بالصلة بأهداف التعلم، وهذا يتم بطبيعة الحال دون أن هما لا لقواعد اللغوية<sup>28</sup>.

<sup>26</sup> زكريا إسماعيل، طرق تدريس اللغة العربية، مصر، دار المعرفة الجامعية، الطبعة الأولى، 1991م، ص 89

<sup>27</sup> تيسير الكلاي وإياد ملخم، التوجيه الفني في أصول التربية والتدريس، لبنان، مكتبة لبنان، 1987م، ص 57

<sup>28</sup> أبو الفتح التونسي وعلي الجمبلاطي، الأصول الحديثة لتدريس اللغة العربية والتربية الدينية، القاهرة، دار نهضة مصر، الطبعة الثانية، ص 64

3.

بالنسبة لاختيار المحتوى الذي يراد تعليمها لدارس، فإن الاختيار مرتبط بالتربويات كيز علوظائف وواقف اجتماعية، لا علل القواعد اللغوية.

4. التركيز عل المعرفة، والنواحي الوجدانية المهمة للمتعل.

5.

عرض المادة بطريقة دائرية، وهذا يقصد عرض المادة؛ بحيث تعمل عل تنمية قدرات المتعلمين التواصلية وتعزیزها.

6.

تمهذه الطريقة بتلك المواقف اللغوية والتعليمية والاجتماعية التي تجعل المتعلم يرغب في تعلمها ومعرفيتها فاستخدام اللغة الأجنبية كيتعلم شيئاً ما، أو يعمل شيئاً ما، أو يساهم في شيء من عند استخدام اللغة<sup>29</sup>.

7. تهتم هذه الطريقة بالنشاطات التي تخلق موافق واقعية حقيقة

لاستخدام اللغة مثل :

توجيه الأسئلة، وتسجيل المعلومات واستعادتها، وتبادل المعلومات والأفكار والذكريات، والتعبير عن المشاعر والمواقف بطريقة أو بأخرى.<sup>30</sup>

سلبيات هذه الطريقة :

ولعلمنا أهمها وجهل الطريقة من نقد يتركز عل ما يأتي:

<sup>29</sup>المرجع السابق

<sup>30</sup>أحمد مشاري العدوان، اللغات الأجنبية تعليمها وتعلمها، الكويت، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، ص24

1.

إن الطريقة تتطلو اءءة من بين عدد من الطرق الأءرى، وإن تركيز الطريقة على استءءام اللغة، لا علم ءر ء التراكيب اللغوية، لا يعنى أن تلك هي الطريقة الفضلى.

2. الطريقة التواصلية لا تركز فى الأساس على وظائف اللغوية و الموافق لا ءتماعية، إنما تقوم على ءضارة تلك اللغة<sup>31</sup>. و لا يمكن فى تعليم اللغات الأجنبية و لا سىء ما ءار ءا و طائها ءلقبىئة ءضارية أءنبىئة كاملة.

3.

تءءف الطريقة التواصلية التمكنى الطالب من إتقان اللغة الأجنبية، كما لو كانوا ءءاً من الناطقىنا الأصليىن بها، و هذا الءءف-

فضلاً عنكو نه مستءىلاً فى معظم الأءوال-

قءىكو نءىر مر ءو بفى ءه فى ءءءاته، و ذلك لأن ءءار ساء اللغة الأجنبية أءافاً ءاصة و مءءة من ءعلم هذا اللغة.

4.

الطريقة التواصلية الءقىقىة ءعنىءو افر المءر سعالى الكفاءة فى اللغة الأجنبية، ءقار بكفاءة الناطقىنا الأصليىن بتلك اللغة الأجنبية، و مءل هذا المءر سءاءر الوء

و ء.<sup>32</sup>

رابعاً :طريقة الءوار و المناظرة:

<sup>31</sup>المرءع نفسه، ص25

<sup>32</sup>سىء أبو مءلى، الأسالىب الءءىئة لءءرىس اللغة العربىة، عمان، مءلاوى، الطبعة الءانىة، ص54

طريقة الحوار هي تلك الطريقة التي تقو معلدأساسالحوار والنقاشبالأسئل  
ةوالأجوبةللوصولإلىالحقيقةمنالحقائق،وتتيحهذاالطريقةللمتعلمالمشار  
كةفيالعمليةالتعليميةبالأسئلةوإبداءالرأيوالاستماعإلباراءالآخرينوتحلي  
لها،والمناقشةطريقةحية؛حيثيتبادلفيهاالمعلموالمتعلمونالكلاموالاستما  
ع،ويشاطر فيهاالمتعلمونالمعلمالفهموالتحليل،وتقويمموضوعأوفكرةأ  
ومشكلةوبياننقاطالاتفاقونقاطالاختلاف.<sup>33</sup>وهي طريقةتوافققصغارالأطف  
ال،لما فيها منالحريةوالتبسيط،وعدمالتكلفوالشروء،علأناستعمالهامعال  
كبارلهفائده،ففيهاشيءمنالتغيير،وهيستخدمبنجاحفيدروسالأشياء،و  
مايشبهها،وتحتاجفيتنفيذهاإلىالمهاروةصدقنظر.<sup>34</sup>

مزايا هذا الطريقة<sup>35</sup> :

1. إثباتالحقائقودفعالشبهاتفيالقضاياالفكريةوالعملية.
2. كشفإمكانيةالمرادونواياهورغباتهاودوافعهاالخفيةعنطريقالأسئلةوالأجوبة.
3. توصيلالمادةبشكلمُحْكَمإلىالدارسأوالمستمعوتثبيتهافيذهنهبعدينالشدكووالأوهامالتيكانتلاذيه.
4. تنشيطفكرالمتحاورينوكتسابهمخبرةوإفادةبعضهمعن بعض

<sup>33</sup> علي أحمد مدكور، منهج التربية الإسلامية، أصوله وتطبيقاته، الكويت، مكتبة الفلاح، 1987م، ص360-361

<sup>34</sup> عبد العال وعبد المنعم سيد، طرق تدريس اللغة العربية، القاهرة، مكتبة غريب، ص34

<sup>35</sup> أحمد الحسن سماعة، البرامج التعليمية للغة العربية، ماليزيا، 1422هـ-2002م، ص185

سلبيات هذا الطريقة :36

1.

لا تستقر العلوم التي تكتسب عن طريق الحوار في الذهن طويلاً نظراً لمشافهتها مما يستلزم متدوينها إن أراد تثبيتها.

2. لا تفيد الدار سالذي لا يملك خبرة في الحوار

3. خلقاً من التنفسية لدى بعض الناس الذين يعجزون عن الرد علناً هما إذا كانا حوار حول قضية جدلية.

خامساً : الطريقة السمعية الشفوية

ظهرت هذه الطريقة في أمريكا، وذلك حينما دعت الحاجة إلى اتصال الجيش الأمريكي بالشعوب بالآخر في مناسبات عديدة، ولقد ازدادت عملية الاتصال في حدودات هابشكم ملحوظ بعد الحرب العالمية الأولى والثانية، فانتشرت تبرامج الإذاعة، وتقدمت وسائل الاتصال حينما ظهرت الإذاعة المشاهدة التلفاز والأقمار الصناعية، مما أدّى إلى ازدياد التبادل الثقافي والتعليمي بين الأمم .

وهذا كله كان حافزاً لأن يهتم الناس بتعلم اللغات الأجنبية غير لغاتهم الوطنية، وتركز هذا الاهتمام على فهم اللغة والتكلم بها، مما انعكس على الطرق التي يتعلم بها الناس قراءة اللغة الأجنبية بطلاقة والكتابة بها بدقة<sup>37</sup>.

<sup>36</sup> إبراهيم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، ص 98  
<sup>37</sup> المرجع نفسه، 199

ونتيجة لاهتمام بزيادة القدرة على الاتصال باللغة الأجنبية ظهر مصط

لح (السمعي الشفهي) ليطلق على

طريقة تهدف إلى تقانمهار اتالاستماع والكلام أو لاً بوصفها أساساً لإتقانمهار اتال

قراءة و الكتابة ثانياً، ولقد استفادت هذه الطريقة مما وصل إليه علماء اللغة من نتا

ئجفيماً يتصل بدراسة الأصوات والتركييب اللغوية :

النحوية والصرفية، والدراسات المقارنة والتقابلية بين اللغة المتعلمو اللغة الجد

يدة التي يتعلمها، ومما استفادت منه هذه الطريقة

مات وصل إليه علماء اللغة من الخصائص الحقائق الآتية :<sup>38</sup>

1. أن اللغة حديثو ليست بكتابة، ولذلك يدرسو نال لغة كما هي، وكما ينطق أهلها

بها وكما يسمعون أهلها وهذا يناقض طريقة النحو والترجمة.

2. أن اللغة مجموعة منتظمة من العادات؛ إذ إن اللغة مكتسبة كما أن العادات مكتسب

ة، ويمكن فهم هذه اللغة عن طريق الاحتكاك بمراقبة السلوك.

3. أن اللغة هي ما يتحدث بها أصحابها بالفعل وليس ما ينبغي أن يتحدث بها

أن اللغات خصائصو هي تختلف بعضها عن بعض، وتعتمد اللغة على السمع

والمشاهدة، ولذلك تؤخذ اللغة كما يريد لها البعض.

مزاياء هذه الطريقة:<sup>39</sup>

<sup>38</sup> محمود كامل الناقة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص 82-84

<sup>39</sup> المرجع نفسه، ص 84-85

1. تنطلق هذه الطريقة منتصرة صور صحيح اللغة ووظيفتها، وأنها تعطى لـ  
تصاليبنا الناس لأهمية الكبر في تعليم اللغات، ولا شك أن الاهتمام به  
ارتيا لا استماع الكلا مفيد تعليم اللغة الثانية أمر يتفق مع طر وفالمجتم  
علا إنسانيا المعاصر.

2. أنالتر تيبا الذي يتم به تدريس المهارات اللغوية الأربع -  
استماع فكل مفقراء فكتابة - ترتيب يتفق مع الطريقة التي يتعلمها الإنسان  
بها لغتها الأولى.

3. تشبع هذه الطريقة كثيرًا من الحاجات النفسية لدى المتعلمين؛ من حيث تمكينهم  
من استخدام اللغة وتوظيفها، وكذلك توفير تقصير تمكنا المتكلم من أن يعر ف نفسها  
لآخرين، وأن يبادلها التحية بلغتهم، وأن يسأل أسئلة بسيطة عنهم، وغير ذلك من  
مواقف يستطيع العالدار س السيطرة عليها وإدارتها بكفاءة.

4. أنتعليم اللغة من خلال اللغة ذاتها، وليس من خلال اللغات الأخر بأمر يُحمد لهذه الط  
ريقة، إنالوقت القصير الذي يقضيها المتعلم تحدثًا العربية - ولا شيء غير ها -  
أجدب كثير منالوقت الطويل الذي يقضيها المتعلم نفسه متحدثًا العربية من خلال ال  
رجمة عن لغتها الأولى.

5. تشجع هذه الطريقة المتعلم على إعداد تدريبات لغوية متنوعة الأشكال متعددة  
الأهداف؛ ولا شك أن التدريبات النمطية منشأها تثبيت المهارات اللغوية وتمكيننا  
لمتعلمنا الممارسة الصحيحة للغة.

6. تسمح باشتراك الطلاب في عملية التعلم معظم الوقت بنشاط وفعالية، وتمباستخدام الوسائل المسجلة والمعامل اللغوية، وتسمح للمعلم بإعطاء نهاية كاملة للتعلم الفردي والفوري الذي يساعد الطلاب على تجنب الأخطاء.

7. تسعى التنمية فهم الطلاب بثقافات الشعوب الأخرى بمنحهم اللغاتهم .  
ساليب هذه الطريقة:

لا تخلو هذه الطريقة من عيوب ومنها ما<sup>40</sup> :

1. أنتدري بالطلاب في سماعهم وشفويًا بطريقة آلية يمكن أن يؤدي إلى التقدم مشبه بتقدم الـ  
ببغوات المدرس بتدريبات جيدة، من حيث قدرتهم على تكرار النطق بشكل كامل عندما  
طلب منهم ذلك والتأكد من فهمهم عندما يقولون وبدون قدرة على استخدام اللغة في  
مواقف جديدة غير تلك التي تعلموها .  
2.

أناسًا يبالغون في الحفظ والتدريبات التي تتضمنها هذه الطريقة قد تسبب الإجهاد والتعب  
للطلاب، وتجعل عملية التعلم بالنسبة لهم مغيضة، وكثيرًا ما يحدث هذا  
بالفعل عندما تطبق أساليب هذه الطريقة بجمود، وعندما يكون المدرس ضيقًا لا  
يغير حساسه ودوافعه للطلاب المتعلمين .

3.

أن الطلاب في هذه الطريقة يدربون على تغيير أنماط اللغة واسطة عملها  
بأنهم يسيرون إعطاءهم فكرة واضحة عما المطلوب بعمله في هذه العملية، ونتيجة

<sup>40</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص 392



لهذا لا يدر كون طبيعة العمليات وإمكاناتها التي قدمتلهم، ويؤدي هذا إلى الحالة من الغموض والحيرة.

4.

أن هذا الطريقة تترك وقتاً طويلاً بين تقديم المادة التعليمية شفويًا، وتقديمها مطبوعة أو مكتوبة، ولقد اقترح بعض خبراء هذه الطريقة أن يفصل بين العمل الشفوي ورؤية الطلاب لهذا العمل في شكل مطبوع أربع وعشرين وناًسبوعاً، وهذا مغال فيها إذ يكفي ستة عشرة أسابيع علماً الأكثر.

للسيطرة على المهارة اللغوية يجب على الطالب حفظ المفردات كثيراً واستيعابها. كما قال الله تعالى : "وعلم آدم الأسماء كلها ثم عرضهم على الملائكة" فهذه الآية تدل على أهمية المفردات ليتكلم بها الإنسان. لذلك ينبغي تعليم الطلاب المفردات أولاً لتنموا عندم مهارة الكلام والحوار والمحادثة.<sup>41</sup>

---

<sup>41</sup>KH. Solihin Abidin, Perjalanan Hidup Santri; Tertib Akifitas Kehidupan Santri, Medan: Rawda Pulishing, 2015. Hlm. 20-21

## الباب الثالث

### طريقة البحث

#### أ. نوع البحث

قال ليسيجيموليوع : محور هذا البحث هو نشاط الطلاب الذين هم طلاب المدرسة الابتدائية الإسلامية الحسبي و عليهم نموذج البحث المستخدم فهذه البحث هي البحث النوعي الوصفي .  
الغرض من هذه البحث بحثي يصف الباحثون الحقائق وحدثا التي يتعرضون لها أنفسهم ماو المجموعات. البحث النوعي عن بحثا استخداما لإعدادات الطبيعية ,  
بمقصد تفسير الظروف التي تحدث و نفذت بطرق مختلفة .  
البحث النوعي كما حددت لأبحاث التي تستخدم المقابلات المفتوحة .  
لمعرفة فهم المواقف معاملة الأفراد و الجماعات .

نوع هذا البحث هو هذا البحث باستخدام دراسة وصفية .  
ويستخدم الباحث لوصف الجواب للمشاكل التي تحدث عند هذه الظاهرة .  
وأما الطريقة التيسيرية في هذا البحث طريقة الكيفي. ذلك أن البيانات المستخدمة هي البيانات في شكل تحليل كيفي وأكثر الوعك ذلك.  
النهج البحثي المستخدم هو النهج النوعي. البحث النوعي يستخدم المنطق كإعداد طبيعي يستخدم الأساليب النوعية ,  
النوعية باستخدام تحليل البيانات وصف الكلمة والصور ة وليس الأرقام الاستق رائيا ولا استنتاج من خلال جمع بيانات.

## ب . حضور الباحث

في هذا البحث ,الباحث كأداة وكذلك كجامع البيانات ,  
وجود البحوث هو الشرط الرئيسي لإجراء الدراسة .  
يعمل الباحثون كمراقبين في البحوث ,أدوات أخرى غير البشرية مهمة ,  
ولكن فقط كداعم لمهمة الباحثين ,  
الحضور الباحث الحالة المعروفة أيضا للموضوع أو المخبّر الذي شار ك في الإدا رة السلسلة للبحث.

## ج . موقع البحث

موقع البحث الذي أجري كان في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحسبي في غالانيق منطقة ديلي سيردانج سومطرة الشمالية إندونيسيا.

## د. مصدر البيانات

قال ليسيجيموليوع  
:  
مصادر البياناتالرئيسيةفيالبحثالنو عيهياالكلماتوالإجراءتوالباقيبيناناتاضد  
افيةمثاللمستنداتوالصوروغيرها .

(1) مصادر البياناتالأولية هياالبيانات  
فيشكلالكلماتوالإجراءانتتمتلاحظتهاومقابلاتمنقبلاشخاصيمكنال  
وثوقبهم.

مصدر البياناتالمباشرةالتييحصلعليهاالباحث  
(2) مصدر البياناتالثانويةالتيتمالحصولعليهامنالمستنداتوالملاحظا  
توالصوروالكائناتالتييمكنأنتثريالبيانات الأولي.  
يستخدمالباحثهذهالبيانات  
الثانويةلتعزيزواستكمالالمعلوماتالتيتمجمعهامنخلالالمقابلا  
ت.

## ه. عملية جمعالبيانات

### ١. طريقةالمراقبة

المراقبةهي عمليةمعقدة  
,  
وهي العمليةالتي تتكونمنمجموعهمنعومةمنالعواملالبيولوجيةوالنفسية .  
اثنانمنأهمهاعملياتالمراقبةوالذاكرة

وقدمت هذا الملاحظت عن طريقة تقنية المشاركين  
الذي شاركوا الباحثين مباشرة في الأنشطة المضطلع بها.

## ٢. طريقة المقابلة

المقابلة هي المحادثة بين شخصين يبدأها الشخص الذي يجري بالمحادثة وتتم  
لأهداف معينة منها الحصول على معلومات وثيقة الصلة بالبحث ويركز فيها على  
حتمية تحديد أهداف البحث.

## ٣. طريقة الملاحظة

الملاحظة هي طريقة النظر وتسجيل الأشياء الظاهرة الواقعية بنظام خاص في  
موضوع البحث.

يستخدم الباحث هذه الطريقة لاكتساب البيانات عن حالة الطلاب في  
الابتدائية الإسلامية الحسبي غالانغ

## ٤. الطريقة الوثائقية

الطريقة الوثائقية هي طريقة لجمع البيانات عن الأشياء كالألواح والنسخ  
والكتب والجرائد والمجلات والبرامج وغيرها  
يستخدم الباحث هذه الطريقة لني لوثائق

## ز. تحليل البيانات

تتنبذ بشكل مستمر □ تالو عية أن أنشطة تحليل البيانات □ يوضحت تحليل البيانات

## تجديدة

(سو غيومو □ تحتيتمتشبعها أو عدم العثور على بيا □ من بداية جمعالبيا  
: ٢٤٦ : ٢٠١١ :

تاليتمجمعها من قبل ترتيب □ تمنخلالكافة البيا □ بدأتعملية تحليلالبيا  
تهيعلنا نحو التالي □ : النقاش الذي تمتخطيطه . خطوات تحليلالبيا

تالذي حصلتمنا لمر اقية والمقابلة والوثائق □ . ت . جمعالبيا □ ١ .  
عرضالبيا

توفقا لترتيب المناقشة المحط □ . ت . جمعكافة البيا □ ٢ . تجريدالبيا  
تاليتمجمعها لإجابة مسائل البحث □ . ت . تفسيرالبيا □ ٣ . تلخيصالبيا  
ت □ ٤ . استنتاجالبيا

ت □ ذ . صحةالبيا

٢٤١ . يتم التحقق من صحة هذه النتيجة عن طريق : قالسو غيومو :  
٢٠١١

تمعتقدنيا تجمع □ التثليث , هذا الطريقة هي وسيلة للتحقق من مصداقية دقة البيا  
تالمختلفة □ . تالمختلفة ومصادر البيا □ البيا

تالرصدين نتائج المقابلة □ ١ . طريق التثليث تقنيي عنديا بالبيا

٢٩

تمنا لمقابلة تبين المصادر ذات □ ٢ . طريق التثليث مصدر يعنيمقهرنة البيا

تمنالوثائقالوثائقية.

## الباب الرابع نتائج البحث ومناقشها

أ. وصف كائن البحث

### 1. تاريخ معهد موارد السلام

وقد درس مؤسسو معهد موارد السلام الذين كانوا يتمتعون في السابق بأكثر من 25 عاماً من الخبرة في مجال قيادة وتطوير المؤسسات التعليمية القائمة على معهدية في سومطرة الشمالية، تطوير مختلف المؤسسات التعليمية الإسلامية المتقدمة والمعروفة في الداخل و الخارج، لجعلها توليفات، لاسيما لنظام المعهدية خاصة.

بدءا من الظاهرة المذكورة أعلاه، هي مجموعة من خريجي كونتور الذين  
نبدأ الخدمة قد تقرر بالتصميم على تطوير المعهدية في سومطرة  
الشمالية، المتحدة من قبلنية ومثالية من نفسا لرسالة، وتعهدوا لإيجاد حلوا  
لخروج من حالة عدم الاستقرار المعهدية للتنمية في سومطرة الشمالية  
، من خلال في جعل المعهدية الجديدة أبدأ احتننهاية اليوم، مثل معهد دار  
السلام كونتور الحديثة في شرق جاوة. إنها الأستاذ الدكتور ندوس  
كياهي الحاج شاهد مرقوم، الأستاذ الدكتور ندوس بصرا  
سودر منتو، كياهي الحاج جنيدي، الأستاذ الدكتور ندوس الحاج  
مغفور عبد الحليم و الأستاذ الحاج عبد الوحيد سليمان.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن جعل  
هذا العهد  
الجديدة هو الدافع من عدة أمور، وهي:

أولاً، القلب بشأن حالة المعهدية التي لم تتمكن من التحايل أن من التناقص التنافس مع  
مؤسسات التعليمية الأخرى، وخاصة في سومطرة الشمالية.

ثانياً، شعور عميق بالوعيب بالمعهدية "وقفاً خالصاً"  
لناس في سومطرة الشمالية بإدارة مفتوحة وفقاً للوقفا الفقهي.

في سومطرة الشمالية لايزال العديد من الأوقاف والمعهدية محدودة من العلاقات  
الأسرية والقرابة، وليس بسبب القدرة والكفاءة المهنية.



ثالثاً، الإمكانات الهائلة لجيل الشباب في الإسلام الذين لم يتلقوا تعليماً جيداً بسبب  
بغيا بالمؤسسات التعليمية الإسلامية المؤهلة.

رابعاً، الطلب والدعم الكبير من مجتمع باتنكو ويسدي ليسير دانجو محيطهم  
لجعل المعهدية علناً فور فيمنطقة متلبية احتياجات التعليم، ولا سيما الت  
عليماً الديني.<sup>42</sup>

ولذلك، اتخذت خطوات استراتيجية لوجود أحلام تأسيس المعهدية كمجال  
جديد من النضال المنشود منذ بداية عام 2008 حتى تحقق أخيراً في عام  
2010.

## 2. الرؤية والرسالة بمعهد موارد السلام

رؤية معهد	موارد	السلام
هي الحفاظ على نقاء الإيمان والرجاء من بهجة الله وسط طيف جميع جوانب الحياة لمجتمع الأمة والدولة، استناداً إلى القرآن والحديث في جماعة السنة والجم اعة.		

أما المهمة من معهد موارد السلام هي:<sup>43</sup>

---

<sup>42</sup> Penyampaian dari Wakil Pimpinan Pondok Pesantren Mawaridussalam ,Ustdz Drs. Junaidi MM, pada video profil ponpes Mawaridussalam

<sup>43</sup> studi dokumentasi, observasi dan wawancara kepala sekolah Pondok Pesantren Modern Mawaridussalam

- أ. أنشأ موارد البشرية المسلمين من أجل الوصول لدرجة من المعتقدين.
- ب. جعل معهد موارد السلام مكاناً للأعمال الخيرية الجبرانية من خلال زيادة الجهر انوار الزكاة والأوقاف والصدقات عاصمة للقيام بالجهود في زيادة كنوز الأوقاف و موارد البشرية الإسلامية.
- ج. جعل معهد موارد السلام كمصدر للمعرفة بالإسلام، اللغة القرآنية/ العربية، العلم العام الذي لا يزال روح المعهدية.
- د. جعل معهد موارد السلام كمؤسسة تعليمية تخدم المجتمع، وتشكل شخصية الشعب من أجل رعاية الولادة والاستحمام، وأيضاً عالم الآخرة.<sup>44</sup>

### 3. برامج التعليم بمعهد موارد السلام

يتمنى معهد موارد السلام أن يكون لديه جميع مستويات التعليم الرسمى من رحلة الطفولة المبكرة حتى الجامعة.

وحالياً، فيمباشرة أعماله، يشر فاقسم على ثلاثين امجتماعية هي:

1.

كلية المعلمين الإسلامية بالمنهج المدرسي من معهد دار السلام مكون

<sup>44</sup>Buku Pekan Perkenalan Khutbatul Arsy Pondok Pesantren Mawaridussalam, h. 23

تور معالتطوير والتنسيقو التعديلفييعضبر امجه،وتحتوعلبد  
رنامجينهماالفصلا لنظامنفيستسنواتو الفصلا لتكثيفيأربعد  
نوات.

2. المدرسةالإعداديةبالمنهجالدراسمنالوزارة الدينية

3.

المدرسةالثانويةبالمنهجالدراسمنالوزارة الدينية،وتفتحشع  
بتينهما علمالطبيعةو علمالاجتماع<sup>45</sup>

#### 4. اللوائحوالقوانينالعامةبقسمالتربية

أ. تشتملالبرامجالتعليميةالرسميةبالمعهد هكليةالمعلمينالإسلامية  
والمدرسةالإعداديةوالمدرسةالثانوية.

ب. وجبلكلطالبأنيتلّمذفهبهاالجهاتالثلاثةدونأيتفرقة.

ج. أقلنسبةحضور الطلبةإلّالفصولالدراسية 80 %

شرطلجواز مشاركة الامتحان.

د. يمنحلأبطالبدخولغرفالامتحانبشرطاستيفاءأقلنسبةالحضوروت

سديدرسومالدراسةحتشهرنوفمبرلنصفالسنةالأولوشهرمايولن

صفالسنةالثاني.

هـ. خا صل طلبة السنة النهائية إن لم يشاركو أفاضالامتحان للدور الأول ودوناًع  
ذر شرعى، فلا يجوز لهم مشاركة الامتحان المؤجل أو الامتحان للدو  
ر الثانو يُعتبرون أنهم قد سحبوا أنفسهم من المعهد.

و. خا صل طلبة السنة النهائية لا يمنح لأيطالب أو طالبة أن يشاركا مامتحان الق  
بول أو برنامجات تعليميا خا ر جالمعهد أثناء خضمنشاط التعلمو الأنش  
طبة كاية المعلمين للإسلامية، مثلالا للاحاقبة تعليمالشرطة، واختبارا  
لقبول للجامعاتو غيرها.

إذا اضطرر لمتابعة هذا البرامج، وهو يفضل بالاختيار بينالبقاء فيالم  
عهد لمتابعة برامجها والاستقالة والخروج منه.

ز. يحق لأيطالب أن يتعرّف علنتائج الامتحان بشرط مشاركتها لامتحان كام  
لا وسدّر سومالدراسة حتت شهر ديسمبر لنصف السنة الأولوشهر يوني  
ولنصف السنة الثانى.

ح. مدة الدراسة بمعهدموارد السلامهستسنوا تلافصلا لنظامموأربعد  
نوا تلافصلا لتكثيفى.

ط. خا صل طلبة الفصلا لتكثيفى، لميكنافصلا لأولا لتكثيفضمنالف  
صلا لأولا لثانوى.

بهذا، فهم مسجلون ضمنافصلا لأولا لثانوى عند نجاحهما بالفصلا لث  
الثا لتكثيفى.

وإذا سحب أبطالنا بفصلنا لولا لتكثيف نفسهم بالمعهد، فلا يحق لها التمتع  
أسر سالة الانتقال وكشف الدراجات من رئيس المدرسة الثانوية، بلي كفت طلب  
رسالة الانتقال وكشف الدراجات من مكتبة كلية المعلمين الإسلامية.  
ي. خاصل الطلبة الملتحقين بالمنتقلين من معهد آخر، لا بد لهم من إتمام  
إسبة بالمعهد حتى السنة النهائية.

ك. يجوز لأبطال بالتوقف من الدراجات بالمعهد بشرط:

(1) وجود الالتزام من قبل الأمر كتابيا.

(2) وجود عذر شرعي كالمرض أو الذبح أو قهمنمو أصلة الدراجات أو قلة ال

كفاءة الأكاديمية أو عدم القدرة الاقتصادية بمرافقة رسالة بيان عدم

درة الاقتصادية والحجج الأسرية.

ل. وإذا تمّ طرد أبطالنا بالمعهد بسبب مخالفة النظام، انتهت مدة استهبال

عهد تلقائيا، ولا يجوز متابعة نشاطات تربوية بالمعهد موارد السلام.<sup>46</sup>

الرعايا الإندونيسية أو المواطن هو فهم، ويعيشون قدر التقاليد والثقافة

تو القيم النبيلة التي ورثتها الأمة الإندونيسية.

وفيما يلي محتويات المناهج المدرسية في معهد موارد السلام كما يلي:

## الجدول 1-4

No	Mata Pelajaran	Alokasi Jam Per Minggu	46 كلام، ص. 3.
----	----------------	------------------------	----------------

		1	1 Int.		2	3	3 Int.		4	5 (IPA)	5 (IPS)	6 (IPA)	6 (IPS)
1	Insya'	-	-	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2
2	Muthalaah	1	2	3	3	2	3	3	2	2	2	2	2
3	Alquran	2	2	2	1	1	-	-	-	-	-	-	-
4	Tafsir	1	2	-	-	1	1	1	1	1	1	1	1
5	Hadis	1	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1
6	Mahfuzhat	1	2	2	1	1	1	1	1	1	1	-	-
7	Tajwid	1	2	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Tamrin al-Lughah	7	9	2	1	1	1	-	-	1	1	-	-
9	Tauhid	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1
10	Fiqih	2	3	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2
11	Tarikh Islam	2	3	3	2	1	1	1	1	-	-	-	-
12	Imla	2	2	2	2	1	1	1	1	-	-	-	-
13	Kaligrafi	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-
14	Nahwu	-	-	4	3	3	3	2	3	2	2	2	2
15	Shorof	-	-	2	2	2	1	1	1	1	1	-	-
16	Faraidh	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-
17	Ushul Fiqh	-	-	-	-	2	2	2	2	2	2	2	2
18	Balaghah	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	1	1
19	Tarjamah	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	-	-
20	Musthalah Hadis	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1
21	Muqaranah Adyan	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1
22	Tarbiyah wa Ta'lim	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2
23	Hisab	2	3	2	2	1	-	-	-	-	-	-	-
24	Bahasa Inggris	4	4	4	3	2	2	2	2	2	2	2	2
25	Matematika	3	-	-	3	3	3	3	3	3	3	4	4
26	Bahasa Indonesia	2	-	-	2	3	2	2	2	2	2	3	3
27	IPA	3	-	-	3	3	-	-	-	-	-	-	-
28	IPS	2	-	-	2	3	-	-	-	-	-	-	-
29	TIK	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
30	Grammar	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1	1
31	Fisika	-	-	-	-	-	3	2	3	2	-	4	-
32	Kimia	-	-	-	-	-	2	2	2	2	-	4	-
33	Biologi	-	-	-	-	-	2	2	2	2	-	2	-
34	Ekonomi	-	-	-	-	-	3	3	3	-	2	-	4
35	Sosiologi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	3
36	Geografi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	3
37	Kursus Komputer	-	-	-	-	-	1	1	1	-	-	-	-

محتوى المناهج بمعهد موارد السلام  
المواد التي تدرس على مستوى الفصول لم تعد المواد من حيث  
الحصة التي تدرس في كل أسبوع

## 5. هوية الوظيفة المدارس

عدد المدرسين أو المعلمين في معهد موارد السلام 171  
مدرسا، و من بعضها متخرجاً  
من مختلف الجامعات المحلية والأجنبية، مثل كلية المعلمين الإسلامية  
كونتور و جامعة دار السلام (UNIDA)، الجامعة الحكومية  
الإسلامية سومطرة الشمالية، الجامعة الحكومية ميدان  
(UNIMED)، الجامعة الحكومية سومطرة الشمالية  
(USU)، الجامعة الإسلامية سومطرة الشمالية (UISU)،  
الجامعة الإسلامية الأهلية روضة الأكمال باتنج كويس  
(STAI RA)، جامعة الأزهر القاهرة، الجامعة الأردنية و  
همياتون من ميدان،  
كويس، ديليسر دنج، سر دنج بيد اغي، لنكات، رياو، تاناهاكارو، جاوة  
الغربية، جاوة الشرقية، جاوة الوسطى و غرب و غيرها.

### (3) تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة المحادثة في معهد موارد السلام العصري باتانج كويس

معهد موارد السلام العصري باتانج كويس هو أحد المعاهد في اندونيسيا الذي يستخدم المنهج "الإشتركي". المنهج المشترك كإل المتعمدي هو تر كيبيبين نظام المعهد الإسلامي السلا في المكثف مع استخدام مدر اساتال كتنبا التقليدية، مع نظام المعهد الإسلامي العصر يال خلا في الذي يفضل لأسلوب العصر ية في تحويل علومه .  
أحدينا الخصائص العصر ية في معهد موارد السلام العصر ية نستخدم البر نامجال ترب ية اللغة (تخصّص اللغة العربية والإنجليزية). حثي يمكن أن يقال هذا البر نامج "تخصّص اللغة" الذي يصير الدمال الحموا الخصائص الر ئيسية في معهد موارد السلام العصري . ولذلك، قد مال باحثنا نتائج المقابلة مع الأستاذ ذو الحليم، كما يلي: <sup>47</sup>

هذا المعهد هو المعهد الإسلامي العصر ي، ولذلك في هذا المعهد يلزم استخدام اللغة الرسمية من المعهد، يعن بالغة العربية والإنجليزية لأن اللغة العربية أيضا هي كأداة الإتصال العالمي .  
ذلك المعهد الإسلامي العصر ي هو تر كيبيبين المدرسة العامة والمعهد .  
ولذلك لا يفضل لسل فقط، ولكن يأن يفضل كلاهما .  
في هنا أيضا، كانت بر امجال اللغة الكثر ية يعنى (تخصّص اللغة).  
و أيضا هذا المعهد الإسلامي هو أحد المعاهد التي تستخدم طريقة المحادث ة في تعليم مهارة الكلام .  
الجميع الطلاب معهد موارد السلام العصر ي هب دفا استطاعوا التكلّم النشاط مع استخدام اللغة العربية والإنجليز ية في جميعا لأنشطة كليون في المعهد .  
هذا بر نامج تخصّص اللغة كال دور اتال در اسية مع مقارنة .

<sup>47</sup> مصدر الحقائق من المقابلة مع الأستاذ ذو الحليم في معهد موارد السلام العصري 21 أبريل 2021م



وسو بذلك، يُبلّط بالجدید فی الصفّ السابع : النظرية والتجربة 40:60  
وأيضا هذا البرنامج یجب للطلاب بالصفّ الثامن، سواء كان من مستوى المبتدئين أو الـ  
متوسّطین . وهذه حالة التّتناسب مع التّوضیخ من الاستاذ ذو الحلیم، كما ىلى  
: 48

كلیوم، یُجمیع الطلاب بأنّیتكلمُوا مع استخدام اللغة العربیة واللغة  
الإنجلیزیة . إذا كان الطلاب بالجدید الذی یُعطى الوقت یعنی 6 شهور یستطیع  
أنّ یستخدم اللغة المحلیة  
(اللغة الإندونیسیة)، ثمّ إذا كان الطلاب بالذی قد شتّهتقریرة اللغة، یُبالطلاب بأنّیس  
تخدّم اللغة العربیة والإنجلیزیة . فیمعهد موارد السلام  
العصری الذی ىكونا التّنة یمعنا استخدام تلك لغتین، یعننا أسبو عان  
لاستخدام اللغة العربیة، وأسبو عان لاستخدام اللغة الإنجلیزیة .  
فیکل صبا بعد صلاة الصبح دائما، كانتا إضافة الصبا حالتتبتدأ فی الساعة الـ  
خامسة حتّى الساعة السادسة صبا حامعالمعلّم لأصل فی المعهد الإسلامی الـ  
صری الكمال  
ولكن بعد صلاة المغرب بالتّنتبتدأ فی الساعة الخامسة حتّى الساعة السادسة لیلام  
عمدیر كلفرقة .

وسو بذلك أيضا، تنال الباحثةُ الحقائق من نتائج المقابلة من أحد

الطلاب واسمهم قمر الدین، قال : 49

" کلیوم، هنا یجب

علی الطلاب بأنّیتحدّثُوا مع اللغة العربیة، لأنّ فیها قد وُجبا استخدام اللغة العربیة  
ة فیکل أنشطة

كل صبا بعد صلاة الصبح وصلاة المغرب فیها یجرّیا إضافة، عندما صبا  
مع معلّم اللغة العربیة، الذی یؤمّر لتشکیلا لمجموعة القصیرة، ثمّ لجرّاء الد  
ر اما، والمحادثّة، أو الغناء اللغة العربیة، و عدة عندما بعد صلاة المغرب بمع  
دیر فرقتها الذی یُمرّ لتقدیم حفظ المفردات فقط ."

<sup>48</sup> نفس المرجع

<sup>49</sup> مصدر الحقائق، لقاء مقابلة مع الطالب قمر الدین، 21 أبريل 2021م

منتلكنتائجالحقائق،تستنتجالباحثةُعلماًفيمعهد مرورد لسلام  
الذيقدطبقتطريقةالمحادثةفيتعليممهارةالكلام  
وهنالغةاليوميةمنالطلابالذينيستخدمونالغةالرسميةيعننالغةالعربية  
واللغةالإنجليزية.يُمكن  
طلابأنيتبعوا تعليممهارةالكلام.

فيكلعمليةالتعليم،خاصةًتعليممهارةالكلامالذييكونثلاثأنشطةتتضمن  
يقطعا،يعنالأنشطةالمقدمة،والأنشطةالأساسية،والأنشطةالختامية.  
ولذاأيضاعمليةتعليممهارةالكلاممعطريقةالمحادثةالذييجربمنالطلاب  
عهد مرورد لسلام العصريفيصباح  
ولذلكسيقدمالباحثنتائجالملاحظةعنعمليةاستخدامطريقةالمحادثةفيتعليم  
مهارةالكلام،كمايلي:

"تعليممهارةالكلاممعطريقةالمحادثةعدةفيصباحعندماكانتإضافيةتعليم  
مهارةالكلاممعاستخدامهذهطريقةالمحادثةالذيملكالأهداف،يعنهدف  
الطلابالذينيمكنونأنيتكلمواللغةالعربيةمعسهولةتوصحيحة  
فيوقتالتعليممعطريقةالمحادثة،يبتدأمن:

أدخالالفصل،وأقولالسلام،وأقرأالدعاء،وأناديالطلاب،قبلاًجرىتلكأن  
شطة،أجعلالأحوالافصاللتفضيةجداً،وأستعدالموادالتسأستخدملاًعل  
م،ثمأربطالموادالماضيةمعالموادالتستعلمفيهذاوقت".  
وسوبذلكأيضاً،ينالالباحثالحقائقمننتائجالمقابلةمنأحد الطلاب  
واسمهمقر الدين،قال: 50

"كلصباحنلتبعإضافيةيعننتعلممهارةالكلاممعطريقةالمحادثةهيدفتزيد  
المفرداتاللغةالعربية  
معتطبيقتلكطريقة،يصيرالطلابأنيستطيعواالتكلماللغةالعربيةمعصحيح  
ةوسهولة. عدةتلكحالاتالتعلممنمعلماللغةالعربيةفيمعهدهنأياًختي.  
وأولهدخلجميعالطلابإلىالفصل،وبعدجميعالطلابالذيقددخلثمجاءالأستاذ  
ذذو

الحليمو يهتمّ بالطلاب، كالسلام، ومع السلامة، ومرحبا، والمعارف كالسلام  
لامعليكم، وصباحا الخير بلا استخدام اللغة العربية، وقرءة الدعاء، ونداء جم  
يعنا".

من تلك نتائج الحقائق، تستنتج الباحثة علنا أن التنمية المقدّمة التي  
تُجرى في تعليم مهاراة الكلام في معهد موارد السلام  
العصرى يعند خلا لأستاذ بال فصلو يعطى بالسلامة ثمّ يقر الداء جماعة، ثمّ يذ  
ادى بالطلاب، ويُعلا لأحوال الفصل لتفصية، ويستعر ضالمواد الماضية معال  
مواد التثّعلم في ذلك يوم  
معتطيقه هذه طريقة المحادثة أيضا التي تملك الأهداف بالطلاب لتكلم اللغة العر  
بية معصحية وسهولة .

وبعد ذلك، يعن بالأنشطة المقدّمة التي قد إنتهى، تجرى بالباحث الملاحظة  
لخطوات التثّجّر يميناً لأستاذ ذو  
الحليم في تعليم مهاراة الكلام مع استخدام هذه طريقة المحادثة، بعد أجرى بالأسد  
تاذ  
مع  
أنشطة المقدّمة، ثمّ يري بالأساذ بعالأنشطة الأساسية يعن معاستعر ضالمواد  
الماضية التي قد تُعَلَّم، وتزيد المواد الجديدة التي تتعلّق بتعليم مهاراة الكلام معا  
ستخدام طريقة المحادثة  
نتائج الملاحظة التثّجّر يميناً بالباحث مناسبة مع الحقائق من نتائج المقابلة التي قد تُق  
دَمَمنا لأستاذ ذو الحليم، كما يلي<sup>51</sup> :

"والأنشطة الأساسية من إضافة في هذا تعليم مهاراة الكلام، أستعر ضال  
طلاب بعنالمواد الماضية بعد إنتهاء، أعطى بالمواد الجديدة إليهم، وأجبان  
أستعدّ المواد المحادثة لتطبيق في الأخير التعليم السابق، المثال تتعلّق عندما وضو  
عه، كيفية إجراء تالمواد، كيف تلك التي قد استعدّها، وأجباناً بيّنهما مع كامل  
قبل دخلا بالأنشطة الخاتمة، عدة أعلّم مهاراة الكلام للمبتدئين مع إعطاء الأسد  
لأتال بالطلاب بهد فتدري بالتكلم مع اللغة العربية، وأحيانا أيضاً أعطى بالنصوص  
المحادثة لتُخَفّظ

و للمتوسطين، عدة أعطى الموضوع عثمهم يناقشون ويتحدثون العود .  
و للمتقدمين، أعطى الموضوع ع فقط، ثم أمر إليهم أن يعلوا النصوصا لمحادثة أ  
و الدار ما أو القصة ثم تطبق .

و سو بذلك أيضا، ينال الباحث الحقائق من نتائج المقابلة من أحد الطلاب  
و اسمهم قمر الدين، قال : "استعرضا لأستاذ ذو  
الحليم المواد التعليمية الماضية، ثم أعطى المواد الجديدة التي تتعلق بمعرفة تعليمهم  
ارة الكلام عدة أجريا لأستاذ ذو

الحليم الخطو اتعت تعليم مهاراة الكلامي عدة الأول أو الطلاب الجديد، يعطى  
لأستاذ الأسئلة تو نحن نجيبها، و أحيانا يمر الأستاذ لحفظ النصوصا لمحادثة .  
و عدة للمتقدمين، يعطى الموضوع ع أو القصة ثم تطبق أماما الفصل بعده .  
من تلك نتائج الحقائق، تستنتج الباحثة علنا أن الأنشطة الأساسية التي قد أجري منا  
لأستاذ ذو الحليم فيتعليم مهاراة الكلام مع استخدام طريقة المحادثة في معهد  
موارد السلام

العصر يعنى استعرضا للمواد الماضية التي قد تعلم، و تزيد المواد الجديدة التي  
تعلق بتعليم مهاراة الكلام مع استخدام طريقة المحادثة مع شامل  
فيخطو اتعت تعليم مهاراة الكلام للمبتدئين عدة يعطى لأستاذ الأسئلة تو الطلاب يبي  
بونها، ثم يمر الأستاذ للطلاب لحفظ النصوصا لمحادثة و للمتوسطين، يعطى  
الأستاذ الموضوع ع أو القصة ثم يناقش الطلاب تطبيقه و لكن للمتقدمين، يعطى  
لأستاذ الموضوع ع فقط و يمر للطلاب ليهيجهوا النصوصا لمحادثة، و القصة،  
و غيرها .

و خطوات أتيته في عملية تطبيق طريقة المحادثة فيتعليم مهاراة الكلامي عند  
التقويم أو الأنشطة الخاتمة . الحقائق من نتائج المقابلة مع الأستاذ ذو  
الحليم التي تدل على الأنشطة الخاتمة كما يلي 52 :

" - و في الأنشطة الخاتمة، أنقسما لطلاب أن يصيروا بعالم مجموعة و تكون 7-

8

من الطلاب . ثم أمر لتطبيق أماما الفصل ( المثلادار ما، و القصة، و خطبة،

وغيرها (معجمو عتهم باستخدام طريقة المحادثة .  
 عندما تطبقها لا يستطيع  
 استخدام اللغة الإندونيسية".  
 وسو بذلك أيضا، ينال الباحث حقائق ممتنة نتائج المقابلة من أحد الطلاب واسمه  
 شمس الدين، قال: 53  
 "وبعد ذلك، نُطْلَبُ بتشكيلاً لمجموعة وتتكوّن 7-8 من الطلاب. ثمّ يُمرّ -  
 الأستاذ ذو  
 الحليم تطبقها أمام الفصل  
 (المثال الإداري، ومناظرة اللغة العربية، وغيرها) مع طريقة المحادثة".  
 استند على نتائج الملاحظة التي جرّيمنا الباحث في معهد موارد السلام  
 العصري التي تستطیع أن تُعرّ فعلاً عملية تعليم مهارة الكلام مع تلك طريقة المد  
 ادثة مناسبة مع الخطوات التي قد تُبْهت في معهد موارد السلام العصري .  
 وتلك الحالة التي تُؤكّد معالو ثائقكم أيكون في الملاحق.  
 في البرنامج تخصصّص اللغة في هذا معهد موارد السلام  
 العصري أيضاً الذي خلق ممتنوعة الابتكار اتأو النتائج من الطلاب التي تمتلك الصفة  
 اللغوية ويُجرّيم مع اللغة العربية مرة في أسبوعين، وبينها يعنينا محاضرة  
 (الأنشطة التي تهدف لتدريب الطلاب بهدف تقادر على الخطابة، وخطبة مع اللغة العر  
 بية)، ومشرحية  
 (الأنشطة التي تهدف لتقادر على الاتصال مع اللغة العربية والسيناريو، وأيضا يُط  
 لب الطلاب القادرين علمنا شكل شخصية التي تُساهم)، وتقديم القصة  
 (الأنشطة التي تهدف لتقادر على فهم منبعا لخصيات وأيضا تطبق تلك شخصيات  
 مع استخدام اللغة العربية .) هذه الحلة التي تتنا سبب معالت توضيحنا لأستاذ ذو  
 الحليم، كما يلي 54 :  
 "كل أسبوعين مرة يعنينا ليلية والجمعة، كانتا لابتكار اختصاص اللغة أو  
 محاسن اللغة  
 وفي ذلك وقت، يُمتع الطلاب بأن يصيروا الواحد، الطالب مع الطالب الآخر، ولكننا لـ

53 مصدر الحقائق المقابلة مع الطالب شمس الدين 21 أبريل 2021م  
 54 مصدر الحقائق المقابلة مع الأستاذ ذو الحليم 21 أبريل 2021م

البة مع الطالبة الأخرى الذين يتمتعون في القاعة لاجراء محاسن اللغة، وبينها يعننا لمسابقة المحاضرة، والمشرحية، والتقديم القصّة".  
من تلك نتائج الحقائق، تستنتج الباحثة علناً البرنامج تخصص اللغة الذي خلقا لإبتكار اتكال محاضرة، والمشرحية، والتقديم القصّة.  
وأيضاً تلك جميعاً لإبتكار اتسيت حسن قدر اتالكّم اللغة العربية للطلاب في معهد موارد السلام العصري.

#### 4) العوامل العائقة في استخدام طريقة المحادثة في تنمية مهارة الكلام

##### في معهد موارد السلام العصري باتنج كويس

في أنشطة التعليم، لا يفوت من العوامل العائقة والمساعدة في التعليم. وسو من العوامل المساعدة علمها اتالطلاب في تلكّم اللغة العربية، الرعبة والدوافع من العوامل لا بأياً التثوثر علمها اتهم في تلكّم اللغة العربية. في معهد موارد السلام العصري أيضاً كانت العوامل العائقة. هذه الحالة التتناسب مع التوضيحات من الأستاذ ذؤ الحليم، كما يلي:

"في معهد  
موارد السلام  
العصري أيضاً كانت العوامل العائقة أو القيود. العوامل العائقة في مهارة الكلام لا تتحتو بالناقص من القدر اتالطلاب في اتقان المفردات، يخاف الطلاب بأن تتكلم مع اساتذهم في اللغة العربية لأنهم يخافون الأخطاء، وليست مواد التكميلية، وناقص من الرغبة والمحبة للطلاب بلغة العربية، وناقص من القدر اتالغة العربية، لأنّ عاطلاب متخارّجون من المدرسة الابتدائية  $SD$  (دمج)، ولذلك لم ينادر اساتذ اللغة العربية، وأيضاً لأنّ تبين لك مدرسة ومعه ليس ثمّ مثال.

المعهد العصري بالأمانة سيدوار جو، هناك جميع الطلاب سواء كان من المدرسة لمتوسطة أو المدرسة الثانوية يعين الطلاب بالمعهد. ولذلك في المدرسة، يثبتون عليهم أن يتكلم مع اللغة الأساسية، وكان قسم اللغة الذي يدرّسهم. هنا، إذا خرجت من الكعبرة ( $radius$ ) في معهد موارد السلام العصري لا تنقد استطاعتك كمعاستخدام اللغة المنطقة.

المثال عندما كانوا في المدرسة العمّة الذين يستطيعون أن تتكلم مع استخدام اللغة الـ منطقة".

وسو بذلك أيضا، ينال الباحث الحقائق من نتائج المقابلة من أحد الطلاب اسمه إن درا قال :55

"هنا في معهد موارد السلام  
العصر يالتنكونا لالعائقة في المحادثة، لأنّ الأول، هنا الطلاب الذين يناق  
صون على إتقان المفردات لأنهم متخارّجون من المدرسة الابتدائية (SD) (المثل  
:

أنا، وأيضا هم يناقون الرغبة عن استخدام لغتها أو عبارتهم يضرّون وأنّ  
ملو المحادثة مع استخدام اللغة العربية  
في وقت ماضي، أولها أيضا لا أحبّ مع اللغة هنا، لأنّ أشعر الصعوبة جدّا، وفيهنا أي  
ضايك الطلاب بشعور الخوف في تكلم اللغة العربية".

من تلك نتائج المقابلة تمكنا الباحث أن تستنتج أن نموّ جوّد العواملا لعائقة في  
طبّق طريقة المحادثة في تعليم مهارة الكلام في موارد السلام الإسلامي  
العصري، لأنّها التنبّس بمناقص المفردات للطلاب لأنّ الطلاب بمتخارّجون من  
لمدرسة الابتدائية SD  
(، ولذلك لم يعرفوا مفردات اللغة العربية، وناقصا الرغبة للطلاب بعلم اللغة العربيّة،  
يملك الطلاب بشعور الخوف في تكلم اللغة العربية، وأيضا لأنّ يبتذل كمدرسة وم  
عهد ليس ثمّندمج، كالمعهد العصري الأخرى.

**(5) العواملا لمساعدة في استخدام طريقة المحادثة في تنمية مهارة الك**

**لام في معهد موارد السلام العصري**

في التعليم المعين الذي تكونا لعواملا لمساعدة قطعاً. في معهد موارد  
السلام الإسلامي العصري  
في تطبيق طريقة المحادثة أيضا الذي تكونا لعواملا لمساعدة فيه  
كما التوضيح من الأستاذ ذو الحليم، كما يلي 56 :

"فيهذا معهد  
العصر يالذي تكونالعوامال لمساعدتعليممهاراةالكلاممعامتخدامطريقة  
لمحادثة

وأمالعوامال لمساعدتيعندبينها المثاليعلّمالطلابالغناءاللغةالعربيةهيدفال  
طلابالذينيصرونالمتع، لأنذلكالتعلّمالذييُأنيّتوابعشعورالمتعوالمد  
بةعلتلكالمواد

وأيضايمكنأنيجريالمسابقةاللغةهيدفالطلابالذينيصرونأنيتحمسوا  
وأيضأجبأنأختارالموضوعاتالمتعّهيدفالطلابيتحمسونأنيتكلّموااللغ  
ةالعربية. فيهذاالمعهداستخدمبيئةاللغة

وكذلكفياستخدامالنةامفياالتحدثاللغةالعربية، إذاخالففيارتداءتعزيرمثل  
(منأجلالقاموقرةاءةاستغفر، وغيرها.)

وسوبذلك، تنالالباحثةالحقائقمننتائجالمقابلةمنأحدالطلاب اسمه  
راندي قال :

"عندراي، كانتالعوامال لمساعدتفيمحدثتفيتعليممهاراةالكلام، وهي  
يغنيّمتلكاللغةالعربية، سوفيعلّمتعولاممل، ثميجريالمسابقةاللغةبينافر  
قة، وتلكالالةالنتجعلنأكثرحماسنتلّعلّماللغةالعربية".

منتلكنتائجالمقابلة، يمكنالباحثأنيستنتاجأنسوالعواماللعائقة، أيضا  
كانتالعوامال لمساعدتفيتعليممهاراةالكلاممعامتخدامطريقةالمحادثة

العوامال لمساعدتيعنديغنيّمتعاستخداماللغةالعربيةهيدفالطلابالذينيصير  
ونمتعونليسملون، ثميجريالمسابقةأوالمسابقةاللغةبينفرقةهيدفالطلاب  
ذينيصرونأنيتحمسوا، ويبالأستاذأن يختارالموضوعاتالمتعّهيدفالط  
لابالذينيصرونأنيتحمسوا وباستخدامبيئةاللغة

وكذلكفياستخدامالنةامفياالتحدثاللغةالعربية، إذاخالففيارتداءتعزيرمثل  
(منأجلالقاموقرةاءةاستغفر، وغيرها.)

ب. تحليلالحقائق



1.

## تعليم مهاراة الكلام باستخدام طريقة المحادثة في المعهد الإسلامي العصر

ي

منتائج البحث التي تقدمت قبله، نعرف علمنا الأساتذ في

معهد موارد السلام العصري باتانج  
كوييسالذي نستخدمون طريقة المحادثة في تعليم مهاراة الكلام  
الطريقة المحادثة التي تقدمت قبله الأساتذ في معهد موارد السلام العصري .  
لأنها كيستخدمها اللغات الرسمية كاليوم مي عننا اللغة العربية واللغة الإنجليزية .  
تلك طريقة المحادثة التي تستخدمها الأساتذ في ذلك المعهد مع هدف للطلاب يستطيعون  
أن يتكلموا اللغة العربية بسهولة وتمكن .

الهدف من طريقة المحادثة في ذلك المعهد موارد السلام  
العصري التي تتعلّق بتبوا وثيقا مع النّظرية عن تطبيق طريقة المحادثة . حيث أننا لا  
هدفنا لتدريس وفق البروفيسور محموديونس، كما يلي:

- (1) تعريف الطلاب جيدة في التحدث باللغة العربية بطلاقة.
- (2) تدريب الطلاب لكيما هرفيشر حاشي ءيتم من قبلهم ما التقاطه  
ابو اسطة الحواس الخمس مع الكلمات الصحيحة ومرتبة وفق ذلك.
- (3) تدريب الطلاب من أجل أن تكون قادرة على تشكيل لرأي الصحيح  
وشرح بكلمات مشرقة ولم يتردد
- (4) تدريب الطلاب بحيث استخدموا مذكيل الكلمات وبناء النحوية وذكيا  
خما دكل كلمة في المكان.<sup>57</sup>

في هذا معهد موارد السلام  
العصري، جميع الطلاب الذين يتكلمون أن يستخدموا اللغة العربية كاليوم  
ولذلك لصباحوا ليلى، كانتا الأنشطة وإسمها إضافية من تعليم مهاراة الكلام  
في تعليم مهاراة الكلام، كانتا الخطوات التي تعلمها  
وأما الخطوات التي تعلمها مهاراة الكلام، كما يلي:  
(1) دخلا لأستاذ إلى الفصل معقولا لسلام،

<sup>57</sup>Mahmud Yunus, Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab, (Jakarta: Hidayakarya Agung, 1983 < hlm. 63

(2) اهتمّ الأستاذُ الطلابَ بمَعاملة استخدام اللغة العربية، (المثال : صباح الخير، أهلاً وسهلاً، كيف حالك، وغيرها)،

(3) علّماً الأستاذُ مهارة الكلام للمبتدئين عدة أن يُعطى أسئلة تويّبال طلاباً يُيؤواها، و ثمّ يُمرّو الخفظنصوصاً بالمحادثة للثانوية، يعطى الأستاذُ موضوعاً وقصة، ثمّ الطلابُ يبتناقشون ويطبّقونه

ولكن للمتقدّمين، يُعطى الأستاذُ الموضوع فقط، ويُمر الطلابُ بأن يُعّ لو أنصوباً بالمحادثة، وقصة، وغيرها.)

(4) في الأنشطة الخاتمة، يُمر الأستاذُ الطلابَ بتطبيق مهارة الكلام أمام الفصل

(5) يختتم الأستاذُ التعليمَ مع الداء والسلام جماعةً ولكن خط واتمّن تعليم مهارة الكلام مع تلك طريقة المحادثة التي تتعلّق ارتباطاً وثيقاً مع هذه تينظر يتيّن كما يلي:

أ) للمبتدئين

(1) يبتدئ الأستاذُ أن يُدرّ بالكلمة معاً عطاء التأكيدات ويطلب الطلابُ أن يجيؤوا

(2) في نفس الوقت، يُطلب الطلابُ بأن تعلّموا الكلمة، وتركيبة الجملة، وتقديم الفرقة.

(3) يربّي الأستاذُ الأسئلة التي تُنصّر من الطلابَ بحثاً خير هتشكّ لالموضوعات الواحدة الكاملة.

(4) يُمر الأستاذُ الطلابَ بأن يجيؤوا الأسئلة التي تتعلّق بمحتوياتها صوصاً الذي قد قهر أمن الطلاب.

ب) للمتوسّطين

(1) تعلّموا الكلام مع اللعب الدور.

(2) مناقشة عندكم موضوع.

- (3) تحدّثنا لأحداثا لنقد خضعنا الطلاب<sup>58</sup> .  
 (4) تحدّثنا معلوماً لتقدّس معنا التلفزيون، والراديو أو غيره .

59

### ج) للمتقدّمين

- (1) يختار الأستاذ الموضوع علماً بالطلاب لتدريسي الكلام  
 (2) الموضوع الذي قد اختار، ينبغي أن يُتدبّو يُتعلّق مع حية الطلاب

ب.

- (3) يُبالموضوع عالواضحو المحدّد.  
 (4) أَرْضياً لأستاذ الطلاب بأن يختار و موضوع عينا أو أكثر منهما  
 حتّى أخيره

(5)

يختار الطلاب بالموضوع الذي قد تُكلّمهم مع غير مقيد عنما يعرفو

ن.

وأمّا قال أحمد هزّ أن في كتابه يعني موضوعه " طرقت تعليم اللغة العربية"،  
 الخطوات في تعليم مهارة الكلام مع طريقة المحادثة، كما يلي:

- (1) أن يستعدّ مادة المحادثة استعداداً كاملاً ويعين موضوعها  
 مبلو غالباً بالتلاميذ،

- (2) الإهتمام بمنااسبة المادة على طريقة التلاميذ وقد تهيئ عن يست  
 طيع المعلم

- (3) أن يبدأ تعليمه بتعريف الأسماء السهلة حتّى الجملة المفيدة،  
 (4) استخدام الوسيلة لإضاحه الموضوع في الفصل للمحادثة  
 ينجر بالتعليم،

- (5) أن يوضّح المعلم الكلمات الموجودة في المحادثة ويكتبها علماً  
 لسبورة ثم يُمرّهم أن يمثّلواها أمام الفصل، وحينما انتهت المحادثة  
 أو المعلم يفتح الحوارية أن يحاوروا عما في المحادثة،

<sup>58</sup>Abdul Hamid dkk., *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, dan Media*, (Malang: UIN Press, 2008), h. 42-43

<sup>59</sup>Muna, *Metodologi Pembelajaran...*, h. 120

- (6) أن يتكلم المعلم باللغة العربية في الفصل دائماً،  
 (7) أن أراد المعلم أن يستمر المحادثة في الحصة التالية فيحدد المادّة المبالغة التلاميذ كي يستطيعوا أن يستعدوا لها استعداداً تاماً،  
 (8) ينبغي للاستاذ أن يعطيهم الحث والشجاعة في اختتام الدرس

ي

يتعلموا بالجد<sup>60</sup>.

## (6) العوامل العائقة في استخدام طريقة المحادثة في تنمية مهارة الكلام

في معهد موارد السلام العصري

استند علن نتائج البحث الذي قدّمته قبله، كانت العوامل العائقة أو القيود عن تطبيق طريقة المحادثة في تعليم مهارة الكلام بالمعهد الإسلامي العصري

وأما العوامل العائقة التي تهر عندما عملية استخدام تعليم مهارة الكلام معاستخدام طريقة المحادثة، كما يلي:

- (1) النقصان عن قدرات الطلاب في إتقان المفردات،
- (2) يخاف الطلاب في تكلم مع اللغة العربية،
- (3) لا يملك الطلاب المواد التكلّمية،
- (4) النقصان عن الرغبة وشعور المحبة للطلاب بلغة العربية.
- (5) النقصان عن قدرات اللغة العربية لأنّ بعض الطلاب الذين متخارّجون من المدرسة الابتدائية (SD)، ولذلك لم ينال دراسة اللغة العربية.

ولكن في النظرية عن العوامل العائقة في تعليم مهارة الكلام مع طريقة المحادثة، كما يلي:

(أ) تردّد الطلاب عن التكلّم، لأنّه:

- (1) يخاف أن يعملا لأخطاء،
- (2) يخاف أن ينتقد،
- (3) يخاف أن يفقد الوجه،

<sup>60</sup>Izzan, Metodologi Pembelajaran..., h. 117-118

(4) قليل من الحماس.

ب) ليستألموا أدلّيتكلم، لأنه

(1) لا يستطيع أن يفكر عما يريد أن يقال،

(2) ليستألدوا فقلتكم عنما يشعرون.

ج) النقصان أو ليستمشارك من الطلاب بالآخرى، هذه الحالة التثؤثر من  
بكالطلاب الذين يتحيزون أن يتحكموا، والآخر قليل من التكلّم.

د)  
كان استخدام اللغة الأمية، ويشعر عن عدم ممارسته تكلّم اللغة الإنجليزية<sup>61</sup>

6. العوامل المساعدة في استخدام طريقة المحادثة في تعليم مهارة الكلام

في معهد موارد السلام العصري

استند على نتائج البحث الذي قدّمته قبله، كانت العوامل

المساعدة عن استخدام طريقة المحادثة في تعليم مهارة الكلام بمعهد موارد  
السلام

وأمّا العوامل المساعدة التي تهر عندما عملية استخدام تعليم مهارة الكلام مع  
استخدام طريقة المحادثة،

كما يلي:

(1) يغني

مع استخدام اللغة العربية بهدف الطلاب أن يصيروا متمتعين بالمل.

(2) إجراء المسابقة أو مسابقات اللغة العربية بين فرق هدف الطلاب بـ

يروا أن ينالوا الدوافع

(3)

يُجيباً الأستاذ أن يختار الموضوع عالم مع هدف الطلاب بـ يصيروا أن يتحمّسوا.

(4) هذا فالمعهد استخدم بيئة اللغة

(5) ذلك في استخدام النماذج في التحدث باللغة العربية، إذا خالف في ارتداء

عزيز مثل ( من أجل القاموس قراءة استغفر، وغيرها).

تلك العوالم المساعدة تكون إرتباطاً وثيقاً مع النظرية التي تتعرض ضمن عبء  
و هابر شديو مملوءة النعمة في كتاب ما يعنم موضوعه  
" تفاهم المفاهيم الأساسية في تعليم اللغة العربية " ، عن العوالم المساعدة في تعليم  
ممهارة الكلام ، كما يلي :

- (1) تشكيلا لمجموعة  
معتشكيلا لمجموعة ، سوف يناقش شعور التردد للطلاب الذين لا يريدون أن  
نيتقدموا أمام الفصل
- (2) التعليم الذي يعطيان يستند على أنشطة التي تستخدم اللغة السهلة لمعاقفة  
درجة اللغة المستخدمة  
(3) يجب الأستاذ أن يختار الموضوع الواجب اتا الممتع أو يعلا لمهتم .  
(4) يعطيا الأستاذ التوجيه  
(5) يثبت الأستاذ أن يبتدع الطلاب استخدام اللغة الهدفية التي يدرّس .  
أ . يقعا الأستاذ بينهم .  
ب . يراقبا الأستاذ دائماً <sup>62</sup> .

## الباب الخامس

### خاتمة البحث

يشمل هذا الباب من البحث على الفصلين : الخلاصة  
والاقتراحات . فتفصيلهما ما يلي :

#### أ . الخلاصة

إسنادا إلى نتائج البحث عن استخدام طريقة المحادثة في تنمية  
مهارة الكلام في معهد موارد السلام باتانج كويس للعام

الدراسي 2020-2021م التي قدمها الباحث في الأبواب  
السابقة فيلاخص الباحث كما يلي :

1. استخدام طريقة المحادثة في تنمية مهارة الكلام في معهد  
موارد السلام العصري كما يلي :

(1) دخل الأستاذ إلى الفصل مع قول السلام  
(2) اهتم الأستاذ بالطلاب مع استخدام اللغة العربية,  
(المثال : صباح الخير, أهلا وسهلا, كيف حالك,  
وغيرها)

(3) علم الأستاذ مهارة الكلام للطلاب عادة أن يعطى  
أسئلة ويجب عنها الطلاب, ثم يأمرهم بحفظ نصوص  
المحادثة. للمتقدمين يعطي الأستاذ موضوعا أو قصة,  
ثم الطلاب يتناقشون ويطبّقون. وقد يعطي الأستاذ  
الموضوع فقط ويأمر الطلاب بأن يجعلوا نصوص  
المحادثة, وقصة وغيرها.

(4) في الأنشطة الخاتمة, يأمر الأستاذ الطلاب بتطبيق  
مهارة الكلام أمام الفصل

(5) يختتم الأستاذ التعليم مع الدعاء والسلام جماعة

2. العوامل العائقة عند استخدام طريقة المحادثة في تنمية مهارة الكلام في معهد موارد السلام الإسلامي العصري كما يلي :

- (1) الناقص عن قدرات الطلاب في إتقان المفردات
- (2) يخاف الطلاب في التكلم مع اللغة العربية
- (3) لا يملك الطلاب المواد التكميلية
- (4) الناقص عن الرغبة وشعور المحبة للطلاب على اللغة العربية

(5) النقصان عن درات اللغة العربية لان بعض الطلاب الذين متخرجون من المدرسة الابتدائية (SD). ولذلك لم ينالوا دراسة اللغة العربية.

3. العوامل المساعدة في استخدام طريقة المحادثة في تنمية مهارة الكلام في معهد موارد السلام العصري باتانج كويس

- (1) يغني مع استخدام اللغة العربية بهدف الطلاب أن يصيروا متمتعين بلا ملل.



(2) إجراء المسابقة أو مسابقات اللغة العربية بين

الوحدات بهدف الطلاب يصيرون الحصول على

الدوافع

(3) يجب الأستاذ أن يختار الموضوع الممتع بهدف

الطلاب يصيرون متحمسين بمهارة الكلام باللغة

العربية

ب. الاقتراحات

عد إتمام هذا البحث, يريد الباحث أن يقدم بعض الاقتراحات

على المثال التالي :

(1) لمعهد موارد السلام العصري

كما نظرنا في كتابنا الإرشاد اتفيا الجامعة الإسلامية الحكومية تتولون نجاح  
ونجاً أنفسنا لتعليم اللغة العربية يهتم كثير انهمارة الكالم في البعث والبصير  
ة ولكن في العمل ليس هنا كالبينة اللغوية والممارسة اللغوية لترقية مهارة الكالم .  
لذا يرجو الباحث لبناء البيئة اللغوية والممارسة اللغوية بداية لبناء محر كيا للغ  
ة لترقية مهارة الكلام.

للمعهد الإسلامي العصري

(2)

يرجو المدير المركز أن يصاحب محر ك اللغة لانهمدما الشجاعة لإقامة الـ

تعزير المباشر

يجب أن يكون لنديا الطلاب في المعهد العصري حماساً من أجل ترقية المهارة اللغوية،

وخاصة في مهارة الكلام، ثم أكثر بتدريبات المحادثة اللغوية لأن كثرة المحادثة ستسهلهم فترقية مهارة الكلام.

للباحثين القادمين

(3)

والباحثين الذين سيأتون من بعد ليعلّموا العمال العلميين كمن أُنشئت دراسة علمية فيما يتعلق بتعليم اللغة العربية والاستقلال في التعلم.

## المراجع

أ. المراجع باللغة العربية

إبراهيم محمد عطاء، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، الطبعة الثالثة، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، 1416هـ-1996م

أبو الفتح التوانسي وعلي الجملاني، الأصول الحديثة لتدريس اللغة العربية والتربية الدينية، القاهرة، دار نهضة مصر، 1995م

أحمد حسين اللقاني وعلي أحمد الحجيلي، معجم المصطلحات التربوية المعرفة في المناهج وطرق التدريس، الطبعة الأولى، عالم الكتب، القاهرة، 1419هـ-1999م

الأردن: دار الفكر، 1993م  
تيسير الكلابي وإياد ملخم، التوجيه الفني في أصول التربية والتدريس، لبنان، مكتبة لبنان، 1987م  
الخطيب، محمد بن إبراهيم، طرائق تعليم اللغة العربية. الرياض : مكتبة التوبة، 2003م

الخولي

محمد علي، أساليبتدريس اللغة العربية، جميع الحقوق محفوظة لـ

مؤلف، 1982م

الدين، صلاح عبد ايد العربي،

تعليم اللغة الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، القاهرة :

مكتبة لبنان، 1981م

رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين

بلغات أخرى، مكة، جامعة أم القرى، الطبعة الأولى،

1986م

السعدني، مصطفى، المدخل اللغوي في نقد الشعر قراءة بنيوية. القاهرة :

منشأة المعارف، 2000م

فنا لتدريس التربية اللغوية

سمك، محمد صالح،

القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية، 1979م

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان ومختار الطاهر حسين ومحمد عبد

الخالق محمد فضل، العربية بين يديك، كتاب المعلم،

الطبعة الأولى، 1423هـ - 2002م

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية

لغير الناطقين بها، 1428هـ

عبد الوهاب رشدي، إستراتيجية تعليم مهارة الكلام لغير الناطقين

باللغة العربية من خلال التدريبات المكثفة للأصوات

العربية في مجموعة بحوث، اللغة العربية أساس الثقافة

الإنسانية، المجلد الأول، الطبعة الأولى : مالانق: مطبعة

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، 2015

عبيدات، ذوقا واخرون، **البحث العلمي: مفهومه، وأدواته، وأساليبه** .  
عمان

محسن علي عطية، **الكافي في أساليب تدريس اللغة العربية،  
الطبعة الأولى،** دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان،  
الأردن، 2006م

محمد عبد القادر أحمد، **طرق تعليم اللغة العربية،** الطبعة الخامسة،  
مصر، مكتبة النهضة، 1993م

محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، **طرائق تدريس اللغة  
العربية لغير الناطقين بها،** منشورات المنظمة الإسلامية  
للتربية والعلوم والثقافة، إيسيسكو، 1424هـ - 2003م  
مملوءة النعمة، كيف نعلم تدريس مهارة الكلام في مجموعة بحوث،  
اللغة العربية أساس الثقافة الإنسانية، المجلد الثاني، الطبعة  
الأولى: مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم  
الأسلامية الحكومية، 1991م

الناقة  
محمود كامل ورشدي أحمد طعيمة،  
**طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بالإيسيسكو :**  
منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 2003

## ب. المراجع باللغة الإندونيسية

- Agung Zulhanan, *Metode Penbelajaran Bahasa Arab*, Bandar Lampung: Anur, 2005  
Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta. 1998  
Charis, M. Abdullah.. *Cara Mudah Berbicara Bahasa Arab Sebuah Pendekatan Belajar dan Pembelajaran Komunikatif*. Sidoarjo: CV. Lisan Arabi 2014  
Arsad, Azhar, *Bahasa Arab Dan Beberapa Metode Pangajrannya*, Yogyakarta: PT Rosdakarya. 2007  
Azwar, Saifuddin, *Metode Penelitian* . Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004  
E. Mulyasa. *Implementasi Kurikulum Tingkatan Satuan Pendidikan Kemandirian Guru dan Kepala Sekolah*. Jakarta: Bumi Aksara, 2009  
Fuad Effendi, Ahmad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat. 2005

- Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011
- Iskandarwassid dan Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011
- Izzan, Ahmad, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humaniora, 2009
- KH. Solihin Abidin, *Perjalanan Hidup Santri*; Tertib Akifitas Kehidupan Santri, Medan: Rawda Pulishing, 2015
- Muna, Wa, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*,. Jogjakarta: Teras, 2011
- Moloeng, Lexy J, *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: PT. Remaja Rosdakarya, 2000
- Musthofa, Bisri dan Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Maliki Press, 2011
- Mu'in, Abdul, *Analisis Kontrastif Arab dan Bahasa Indonesia*, Jakarta: PT. Pustaka Al Husna Baru, 2004
- Nazir, Muhammad, *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia, 1998
- Nurhayati, Anin, *Diktat: Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Tulungagung: Tp, 2006
- Rosyidi, Abd Wahab dan Mamlu'atun Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press, 2012
- Rosyidin, Dedeng, *Metodik Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, (Pimpinan Pusat Persatuan Islam Bidang Tarbiyah, 2007
- Sugiono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, kualitatif, dan R & D*. Bandung: Alfabeta, 2013
- Surahmat, Winarno, *Dasar Dan Teknik Research*. Tarsito Bandung, 1978
- Tarigan, Henry Guntur, *Pengajaran Remidi Bahasa*, Bandung: Angkasa, 1990
- Uno, Hamzah B. & Nurdi Muhamad, *Belajar dengan pendekatan PAILKEM: Pembelajaran aktif, inovatif, lingkungan, kreatif, efektif, menarik*. Jakarta: PT Bumi Aksara, 2012
- Yunus, Mahmud, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Hidayakarya, 1983



## SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor: 110/Pimp.MASA/VIII/2021

Pimpinan Pondok Pesantren Mawaridussalam Batang Kuis Deli Serdang,

N a m a : Drs. K. H. Syahid Marqum, S.Pd.I, MM  
Pekerjaan : Guru  
Alamat : Jl. Peringgian Dsn III Ds. Tumpatan Nibung  
Batang Kuis Deli Serdang SUMUT 20372

menerangkan dengan sebenarnya bahwa:

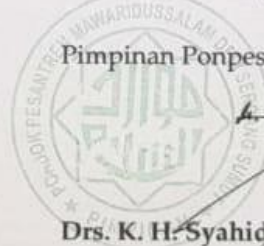
N a m a : Drs. H. Lahmuddin, Lc, M.A  
NIP : 1958061019920310

adalah Dosen Universitas Islam Negeri Sumatera Utara yang telah melakukan penelitian guna melengkapi data-data Beban Kerja Dosen di Pondok Pesantren Mawaridussalam dengan judul penelitian "*Perkembangan kemahiran dialoge dengan metode percakapan Bahasa Arab pada santri kelas VIII di Pondok Pesantren Mawaridussalam Batang kuis, Deli Sedang, Sumatera Utara*", dari tanggal 08 Juni sampai 2021 dengan 08 Agustus 2021.

Demikian Surat Keterangan Penelitian ini diberikan kepada yang bersangkutan untuk dapat dipergunakan dengan sebaik-baiknya.

Mawaridussalam, 12 Agustus 2021

Pimpinan Ponpes Mawaridussalam,



Drs. K. H. Syahid Marqum, S.Pd.I, MM